

NASZ KONKURS TRWA. DO WYGRANIA DWIE SKODY FABIA I MNÓSTWO INNYCH NAGRÓD

■ Już jutro film „Tryumf Pana Kleksa”. Płyta VCD dostępna z częścią nakładu „Dziennika Bałtyckiego”. Cena gazety z filmem 4,80 zł. Jeśli chcesz kupić gazetę z płytą, zapytaj o nią sprzedawcę.

Echo Pruszcza

nr 28/493
Dziennik Bałtycki

Naszemiasto.pl

Sprawdź,
co się dzieje
w naszym mieście

pruszcgdanski.naszemiasto.pl

piątek 14 lipca 2006 r.

PRUSZCZ GDAŃSKI PSZCZÓŁKI CEDRY WIELKIE SUCHY DĄB
TRĄBKI WIELKIE PRZYWIDZ KOLBUDY

Gm. Przywidz

■ **Bezpieczeństwo.** Jeśli w ciągu najbliższych kilku tygodni w Przywidzu wybuchnie pożar, mieszkańcy wsi będą musieli gasić ogień wiadrami. Miejsowa Ochotnicza Straż Pożarna nie ma bowiem beczkowozu, a stary wóz pożarniczy odmówił posłuszeństwa. > 3

Gm. Kolbudy

■ **Piszemy o Tobie.** Krystyna i Jan Mońko z Kolbud pół wieku temu wzięli ślub cywilny. Jednak złote go-dy świętować zamierzają dopiero w sierpniu, gdy minie pięćdziesiąta rocznica zawarcia przez nich związku małżeńskiego w kościele. > 4

Gm. Pszczółki

■ **Po pierwsze A-1.** Z powodu wysokich temperatur wprowadzono zakaz poruszania się po drogach pojazdów o masie powyżej 12 ton. Mieszkańców Pszczółek dziwi, dlaczego samochody wożące materiały do budowy autostrady A-1 ignorują przepisy. > 11

Gm. Suchy Dąb

■ **Żyłwetki.** Funkcja strażnika wało-wego to od wieków jedno z najbar-dziej odpowiedzialnych stanowisk, zapewniających bezpieczeństwo mieszkańcom Żuław. W Koźlinach od szesnastu lat strażnikiem jest Anna Placha. > 11

Gm. Cedry Wlk.

■ **Inwestycje.** W ciągu ostatniego miesiąca, nad brzegami Wisły przy moście w Kieżmarku wyrosły dwie ogromne wydmy. To efekt pogłębia-nia dna rzeki. Wydobyty żwir posłu-ży jako podsypka pod remontowane drogi > 11

Pruszcz Gdański

■ **Sport.** Szachiści Tamy Jantar Pruszcz rozgromili rywali podczas VII Międzynarodowego Festiwalu Szachowego Stołem 2006 w Kartuzach. > 12

Powiat gdański. Pieniądze na inwestycje turystyczne

Bartnicy i rowerzyści dostaną kasę

W Sali Herbowej Urzędu Marszałkowskiego w Gdańsku uroczystie podpisano umowy z siedemnastoma samorządami Pomorza na realizację najciekawszych projektów turystycznych. Wśród zwycięzców konkursu PRO-TUR, ogłoszonego przez samorząd województwa, znalazły się trzy gminy powiatu gdańskiego. Dofinansowanie od marszałka Jana Kozłowskiego otrzymają: Cedry Wielkie na szlak rowerowo-pieszy, Pszczółki na muzeum miodu i gmina Pruszcz Gdański na remont dzwonnicy menonickiej z 1792 roku w Wiślinie.

Przez kilkanaście lat wszyscy deklarowali chęć ratowania drewnianej dzwonnicy w Wiślinie. Entuzjastycznie pisaliśmy o planach, a tymczasem... zabytek niszczał. Tym razem na pewno uda się. Gmina Pruszcz Gdański (choć nie jest właścicielem) da 4 tys. złotych. Marszałek dołoży drugie tyle. Oczywiście potrzebne są dużo większe fundusze - co najmniej trzydzieści tysięcy złotych.

Trochę więcej pieniędzy dostaną Cedry Wielkie na budowę „Żuławskiego szlaku pieszo-rowerowego śladami menonitów”. Całkowity koszt to 415 tysięcy złotych. Dofinansowanie wyniesie 15 tysięcy złotych.

- Jest to najlepszy przykład gminy, która potrafi wykorzystać różne dostępne środki, by zrealizować swój



Trwa remont świetlicy wiejskiej w Skowarczu. W budynku powstanie Muzeum Miodu.

Fot. Grażyna Antoniewicz

pomysł - mówi Tomasz Konopacki z Urzędu Marszałkowskiego w Gdańsku. - Gmina Cedry na swój projekt pozyskała już fundusze zarówno wojewódzkie jak i unijne.

Pośrodku plasuje się gmina Pszczółki, która otrzyma 11 tys. zł na utworzenie Muzeum Miodu. Tyle samo dołoży z własnej kasy. Muzeum powstanie jeszcze w tym roku, w remontowanej właśnie świetlicy wiejskiej w Skowarczu (róg ulicy Topolowej i Gdańskiej).

- Będzie to placówka, w której, poza oglądaniem eksponatów, przemyślimy strój pszczelarza, zrobimy własną świeczkę (być może nawet zabierzemy ją z sobą do domu) - mówi Olga Bogacka z Urzędu Gminy Pszczółki. - Posłuchamy dźwięków latających pszczoł, podpiszemy się na tablicy woskowej i narysujemy obrazek związany z pszczelarstwem.

W salach wystawienniczych, zwiedzający zobaczą miody i wyroby pszczelarskie, takie jak świece, wosk, kit, pyłek, czy miód pitny. Będą też ule, urządzenia i stroje pszczelarskie, wydawnictwa, zdjęcia miejscowych bartników oraz plansze informacyjne. Planowane jest również organizowanie wystaw czasowych. To wspaniały prezent dla gminy, wszak w przyszłym roku czekają nas obchody 700-lecia Pszczółek.

Grażyna Antoniewicz



Na renowację dzwonnicy menonickiej z 1792 roku w Wiślinie gmina Pruszcz Gdański otrzymała 4000 zł z Urzędu Marszałkowskiego w Gdańsku.

Fot. Katarzyna Sikora

R E K L A M A

POL PLAST
83-000 Pruszcz Gd.
ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 682-27-86
Fax 692-13-50

PRODUCENT STOLARKI PCV I ALU
OKNA • DRZWI • FASADY
ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE
www.polplast.gda.pl

MEBLE "MEBLEX"
2600 m²
"MEBLEX" - NAJTANIEJ !!!
Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel. 777-13-77

FORIS
KOMPLEKSOWE SYSTEMY OKIENNE
NOWE OKNA INNE NIŻ WSZYSTKIE

FOL PLAST
PRODUCENT

OKNA Najtaniej w Regionie
DRZWI a wszystko zrobimy za ciebie.
PCV, ALU **POLECAMY: ROLETY • PARAPETY**
Skarszewy ul. Drogowców 17
tel. 0 58 560 09 28, tel./fax 0 58 560 09 27



Na sygnały Czytelników dziś w godz. 10-14 czeka Wawrzyniec Rozenberg. Tel. 0 58 682 23 25.

Pruszcz Gdański. Przybyło

Ze spadochronu pod śmigło

Podpułkownik **Bogdan Lubiński** 1 lipca został powołany na stanowisko zastępcy dowódcy 49 Pułku Śmigłowców Bojowych w Pruszcze Gdańskim.

Bogdan Lubiński ma 46 lat. Jest żonaty. Ojciec dwóch córek. Jego hobby to góry.

- Moja przygoda z lotnictwem zaczęła się od kursu spadochronowego - opowiada nowy z-ca dowódcy 49 PSB. - Potem należałem do sekcji szybowcowej Aero-klubu Gdańskiego. W 1980 roku wstąpiłem do Wyższej Oficerskiej Szkoły Lotniczej w Dębnie. Po czterech latach



Podpułkownik Bogdan Lubiński
Fot. Katarzyna Sikora

nauki zostałem pilotem śmigłowców. Jestem gdańszczaninem z urodzenia. Zawsze podobało mi się lotnictwo w Pruszcze Gdańskim. Los się do mnie uśmiechnął i pozwolił tutaj pracować.

Katarzyna Sikora

Pruszcz Gdański. Podstuchane

Szczyt sprytu...

Na przystanku obok wiaduktu kolejowego w Pruszcze Gdańskim czeka gromadka pasażerów. Wśród nich kilkuletnia dziewczynka z mamą i starsza pani, wspierająca się na lasce. Podjeżdża autobus. Pasaże-

rowie tłoczą się do wejść. Dziecko wyprzedza starszycę, po czym zajmuje ostatnie wolne miejsce siedzące. Kiedy babcia staje nad małą, ta zwraca się do niej rezolutnie: - Sprytniejsza jestem, prawda? (esk)

Pruszcz Gdański. Pierze w ogniu

Cuchnąca noc

Była godzina trzecia nad ranem nocą z piątku na sobotę, gdy w Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Pruszcze Gdańskim ogłoszono alarm. Strażacy zostali wezwani do pożaru przed budynkiem wielorodzinnym przy ul. Po-

wstańców Warszawy. Na placu obok domu płonęła... poduszka. Taka, jakich używały nasze babcie - wypełniona pierzem. Tłące się pióra mocno dymiły i nieprawdopodobnie cuchnęły. Kto podpalił „babciną” poduszkę nie wiadomo... (war)

Pruszcz Gdański. Letnia wycieczka

Na partyjkę golfa

Miejski Dom Kultury oraz Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Pruszcze Gdańskim, 19 lipca o godz. 9, zapraszają dzieci i młodzież na wycieczkę do Postołowa i Ciepłewa. W programie m.in. zabawy na polu golfowym, konne przejażdżki, ognisko z kiełbaskami. Wyjazd jest bezpłatny, jednak organizatorzy dysponują

ograniczoną liczbą miejsc. Zapisy przyjmuje MDK do 17 lipca. Tel. 058 682 32 07. (pc)



Powiat gdański. Zimą będziemy za tym tęsknić...

Wentylator pierwszej potrzeby

Upały panujące od kilkunastu dni spowodowały, że wentylator i kubek zimnej wody stały się artykułami pierwszej potrzeby. Mimo tropikalnych temperatur, urzędy i instytucje w powiecie gdańskim działają normalnie. Ludzie jakoś wytrzymują. Gorzej bywa z komputerami... Dobra wiadomość dla interesantów - czekając na przyjęcie w urzędach i instytucjach można liczyć na kubek zimnego napoju.

Pracownicy Urzędu Miasta w Pruszcze Gdańskim dostali dodatkowy przydział wody - pół litra dziennie. 50 osób (40 jest na urlopiach) wypija blisko dziewiętnaście litrów w ciągu ośmiu godzin.

- Woda „idzie” jak woda - śmieje się Halina Baranowska, sekretarz Urzędu Miasta w Pruszcze. - Na klimatyzację nas nie stać, więc chłodzimy się wentylatorami. Robimy przeciągi, a w wolnych chwilach urządzamy wycieczki na parter budynku, gdzie jest najchłodniej.

Podobnie radzą sobie w Urzędzie Gminy w Cedrach Wielkich.

- Stosujemy tradycyjne metody - zwiększyliśmy racje wody, kilkoro pracowników przyniosło z domów wentylatory - mówi Janusz Goliński, wójt gminy Cedry Wielkie. - Najgorzej jest w centrum komputerowym (fachowo zwanym serwerownią). Maszyny źle znoszą upał.

Również pruszczańskie sądownictwo może jedynie pomarzyć o klimatyzacji, gdy brakuje pieniędzy na inne potrzeby. Sędziowie żartują, że na szczęście togi są przewiewne...

(ganark)



Chłodna woda w fontannie to najlepszy sposób na upał - twierdzą 3-letnia Sandra i 2-letni Dominik z Przywidza.

Fot. Arkadiusz Gancarz

W obiektywie. Wakacje nad morzem

Piętnaście minut do jodu



Tę barwną grupę kolonistów z Warszawy spotkaliśmy w Sobieszewie. Wybierali się na plażę. Poza morskimi i słonecznymi kąpielami, codziennie biorą udział w warsztatach wokalnie-instrumentalnie-tanecznych. Zachęcają wszystkich mieszkańców powiatu gdańskiego do rekreacyjnych wypadów na sobieszewskie plaże. To przecież zaledwie 15 minut jazdy samochodem. Jak zapewniamy kolonistów, głęboki wdech powietrza przesyconego jodem stawia na nogi nawet najbardziej zmęczonych upałem.

Fot. Katarzyna Sikora

Echo Pruszcza



ISSN 0137/9062

Stały dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”

Szef oddziału: Piotr Ciesielski
Sekretarz oddziału: Anna Sychta

REDAKCJA PRUSZCZ GD.

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 058 682-23-25, 058 682-03-05/06, fax 058 683-29-44, e-mail: db.pruszcz@prasabalt.gda.pl

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny:
Maciej Wolski, tel. 058 30 03 300
Z-ry red. naczelnego: Lech Parel, tel. 058 3003 304
Mariusz Szmidka, tel. 058 685 47 20
Tomasz Kubik, tel. 058 3003 332

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. 058 300-32-60, fax 058 300-32-66
058 300-32-10 fax 058 300-32-13

Gdynia, ul. Władysława IV 43
tel. 058 660-65-00, 058 660-65-01, tel/fax (058) 058 660-65-02
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel/fax 058 622-74-79

Pruszcz Gd., ul. Chopina 2,
tel. 058 683-29-44
tel. 058 683-29-45

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Prezes: Krzysztof Krupa

DRUK

Drukarnia Polskapresse sp. z o.o.,
oddział Prasa Bałtycka
ul. Poljeze 3
tel. 058 305 90 25, fax 058 305 90 24
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 058 3003 128

Trzy świnki z Krakowa

Na spektakl pt. „Trzy świnki” w wykonaniu krakowskiego teatru zaprasza najmłodszych Miejski Dom Kultury w Pruszczu Gdańskim przy ul. Chopina 34. Przedstawienie odbędzie się 18 lipca o godz. 10. Wstęp wolny.

Przywidz. OSP bez samochodu gaśniczego

Wiadra w pogotowiu

Jeśli w ciągu najbliższych kilku tygodni w Przywidzu wybuchnie pożar, mieszkańcy wsi będą musieli gasić ogień wiadrami. Miejscowa Ochotnicza Straż Pożarna nie ma bowiem beczkowsu, a stary wóz gaśniczy odmówił posłuszeństwa.

Gmina zorganizowała drugi już przetarg na kupno pojazdu. Pierwszy nie został bowiem rozstrzygnięty.

- Jak wyjeżdżać do pożarów, skoro nie mamy czym gasić? Wydamy chyba odezwę do mieszkańców, by trzymali w pogotowiu wiadra - denerwuje się Tomasz Wołowczyk, strażak OSP w Przywidzu. - Jeśli dojdzie do zaproszenia ognia, o co nam podczas upałów nie trudno, poszkodowanym i kolegom-strażakom zostanie gaszenie wiadrami i kosekami.

Co prawda w remizie OSP stoi pożarniczy Star 244 z 1977 roku, jednak jest tak wysłużony, że wystawiono go



- Na wypadek pożaru radzę przygotować pojemniki z wodą i wiadra - strażak Przemysław Wołowczyk komentuje brak beczkowsu w OSP Przywidz.

Fot. Arkadiusz Gancarz

na sprzedaż. Chętnych nie widać...

Gmina Przywidz zarezerwowała 50 tys. zł na kupno nowego pojazdu gaśniczego, jednak, jak się okazuje, to za mało. Wszystkie propozycje podczas pierwszego przetargu przekraczały tę kwotę.

- Nikt nie przewidział, że star naszych strażaków odmówi współpracy przed rozstrzygnięciem przetargu. Jeśli drugi przetarg również nie przyniesie efektu, będziemy musieli zmniejszyć wymagania co do wieku i wyposażenia samochodu, by nie przekroczyć zaplanowanej kwoty. Nie mamy więcej pieniędzy. Oby w tym czasie nie doszło do pożaru - denerwuje się Anna Kubiak, zastępca wójta gminy Przywidz.

Obecnie najbliższy wóz gaśniczy stacjonuje 8 kilometrów od Przywidza - w OSP Jodłowno.

Arkadiusz Gancarz
a.gancarz@prasa.gda.pl

Wydarzenia 3

piątek 14 lipca 2006 r. Echo Pruszcza www.naszemiasto.pl

Żeliszewki. Budowa wiejskiej świetlicy

Dla dzieci i rycerza



Dzieci z Żeliszewek - Nikola i Piotrek Szuta, Klaudia Żala, Karolina i Paulina Śledź, Dawid Knopczyk oraz Szymon Konarzewski - chętnie spotykają się na miejscowym placu rekreacyjnym. W przyszłym roku będą mogły bawić się w nowej świetlicy wiejskiej.

Fot. Katarzyna Sikora

Dobra wiadomość dla dzieci z Żeliszewek - jeszcze w tym roku rozpocznie się budowa wiejskiej świetlicy w tej miejscowości. Urząd Gminy Pszczółki przeznaczył na ten cel 170 tys. zł. 150 tys. zł dołożyło Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie.

- W budynku powstanie sala widowiskowa i pomiesz-

czenia do organizowania różnorodnych zajęć - mówi Olga Bogacka, kierownik referatu rozwoju i promocji Urzędu Gminy w Pszczółkach. - Planujemy również utworzenie muzeum oświaty i izby pamięci Rycerza Żeliszewa, pierwszego właściciela wsi.

Budowa świetlicy ma zostać zakończona w przyszłym roku.

Katarzyna Sikora

P R O M O C J A

Już od jutra

Druga część kolekcji
Dobranocki Wszech Czasów

Jutro

Tryumf Pana Kleksa



W kolejne soboty

Porwanie Baltazara Gąbki 22 lipca

Bolek i Lolek 29 lipca

Sąsiedzi 5 sierpnia

Rumcajs 12 sierpnia

Zaczarowany Ołówek 19 sierpnia

Psi Żywot 26 sierpnia

Żółw Franklin 2 września



„Dziennik Bałtycki” z płytą w cenie 4,80 zł*

* Gazeta dostępna także bez płyty.

Cedry Małe. Groźny wypadek Krok od wybuchu

M mało brakowało, by w piątek w Cedrach Małych doszło do potężnego wybuchu. Osobowy samochód volvo zderzył się czołowo z cysterną, przewożącą kilka ton płynnego gazu propan butan. Na szczęście zbiornik z paliwem nie został rozszczelniony. Zdaniem policji, kierowca fiata palio, 19-letni Tomasz O. z Nidzicy, jechał zbyt szybko drogą krajową nr 7 Gdańsk-Warszawa. W Cedrach Małych uderzył w tył volvo. W wyniku zderzenia, volvo zjechało na przeciwny pas ruchu i staranowało jadącą z naprzeciwka cysternę. W wypadku poszkodowanych zostało pięć osób. Ranni, z obrażeniami głowy, rąk i nóg, zostali przetransportowani śmigłowcem do Akademii Medycznej w Gdańsku. Ich życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Państwowa Straż Pożarna w Pruszczu Gd. szacuje straty na 100 tys. zł. (war)

Powiat gdański. Zawały, udary, zaskabnięcia Ostrożnie ze słońcem

Upały, od kilkunastu dni dokuczające mieszkańcom powiatu gdańskiego, zbierają poważne żniwo - zawały serca, udary mózgu, kolki, duszności i zaskabnięcia. W minionym tygodniu karetka pogotowia ratunkowego wyjeżdżała średnio 30 razy dziennie. W normalnych warunkach wezwania jest trzykrotnie mniej. Lekarze apelują, by w miarę możliwości unikać słońca.

- Karetka pogotowia kursują jak taksówki - mówi Beata Groth, dyrektor Samodzielnego Publicznego Pogotowia Ratunkowego w Pruszczu Gdańskim. - Z dużym niepokojem śledzę prognozy pogody.

- Szczególnie powinny na siebie uważać osoby chore, starsze i dzieci. To grupy najbardziej narażone na szkodliwe działanie upałów - dodaje lek. med. Krzysztof Małachowski z Pruszcza. - Nie radzę wychodzić na słońce, bo może dojść do tragedii. Przy takich temperaturach wszystkim polecam przebywanie w cieniu i picie dużej ilości płynów. Byle nie prosto z lodówki. Jeśli już musimy wyjść na słońce, róbmy to wyłącznie w nakryciu głowy i luźnym stroju. Ostrożnie również z klimatyzacją - zbyt duży przeskok temperatur może wywołać szok termiczny. Dla dzieci, idealną ochłodą będzie zabawa w ogrodowym basenieku. (ganark)

Cedry Małe. W skrócie Nowe ulice

Rada Gminy Cedry Wielkie zatwierdziła nazwy ulic zaproponowane przez mieszkańców Cedrów Małych. Są to: Żuławska, Gdańska, Morska, Piaskowa, Spa-

cerowa, Spokojna, Wiśłana, Kościelna, Kolorowa, Łąkowa, Polna, Brzozowa, Długa, Wspólna, Wiejska, Klonowa, Nowa, Bursztynowa i Szkolna. (esk)

R E K L A M A

STAROGARDZKIE AUTONOMICZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

Jeśli szukasz dla swego dziecka
prywatnej, kameralnej i przyjaznej szkoły na dobrym poziomie:

- odwiedź nas: Starogard Gdański, ul. Zblewska 18
- zadzwoń: 56-291-35
- zobacz naszą stronę: www.sagsalo.home.pl

Liczba miejsc ograniczona

ZAPRASZAMY!

764872A

Firma BAT FORUM BT - z siedzibą w Sucumnie zatrudni:

- techników budowy maszyn
- inżynierów budowy maszyn na stanowisko konstruktora
- automatyka
- ślusarzy, tokarzy, frezerów, mogą to być również osoby niepełnosprawne

• kontakt: tel. 058/56-130-21 wew. 20

809184A

TORMET

OKNA, DRZWI - drewniane, PCV
KOTŁY CO, GRZEJNIKI CO
KOTŁY MIAŁOWE
BRAMY GARAŻOWE
eko BRYKIET

od 462 netto

83-000 Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 62
Tel./fax 682 30 75

Kolbudy. Złote gody

Połączyła ich Dama Pikowa

Krystyna i Jan Mońko z Kolbud pół wieku temu wzięli ślub cywilny. Jednak złote gody świętować zamierzają dopiero w sierpniu, gdy minie pięćdziesiąta rocznica zawarcia przez nich związku małżeńskiego w kościele.

Tylko tą ostatnią uroczystością jubileuszową wspominają z sentymentem. Ślubne nabożeństwo koncelebrowało trzech księży, co w tamtych czasach należało do rzadkości. Pan młody był świeżo upieczonym farmaceutą, ona - położną.

- Poznaliśmy się w operze, po przedstawieniu „Damy Pikowej” - wspomina pani Krystyna. - Wystarczył jeden uśmiech i razem poszliśmy na przystanek tramwajowy. Jan spodobał mi się od razu. Zawsze elegancki, zadbany. Śpiewał w Chórze Akademii Medycznej w Gdańsku. Mieliśmy wspólne zainteresowania - teatr, operę i turystykę.

Gdy zostaliśmy parą, razem zwiedzaliśmy najciekawsze zakątki Polski. Chodziliśmy ze sobą dwa lata. Spotykaliśmy się prawie codziennie. Do dziś doskonale pamiętam każdy szczegół wesela.

- To był najpiękniejszy okres w naszym życiu - dodaje pan Jan. - Miło wspominałyśmy koncerty w kawiarni Morskiej w Gdańsku Wrzeszczu. Zaraz po ślubie zostaliśmy poddani niełatwej próbie. Dostałem nakaz pracy w Szczecinku, a żona pracowała w Gdańsku. Nastąpiła rozłąka pełna tęsknoty. Nigdy jednak żadne z nas nie miało powodów do zazdrości. Byliśmy sobie wierni.

Po trzech latach ponownie byli razem. Jan Mońko sprzedawał leki w aptece w Skarszewach. Krystyna była położną w miejscowym ośrodku zdrowia. Kilka lat później wrócili do Gdańska, by w końcu zamienić swoje M-5 na niewykończony dom w Kolbudach.

- I taką, określną drogą, trafiliśmy do najpiękniejszego zakątka w pobliżu Gdańska - mówi jubilat. - Dochodziliśmy się syna i dwóch wnuków. Stworzyliśmy też rodzinę zastępczą dla trzynastoletniej dziewczynki z domu dziecka. Ma już swoją rodzinę i dzieci w wieku szkolnym. Wciąż jesteśmy sobie bardzo bliscy.

Według jubilatów, receptą na udane życie rodzinne jest okazywanie zrozumienia kochanej osobie i dyskusja o wszystkich problemach.

- Trudnych spraw nie warto odkładać na potem - zapewnia pani Krystyna.

Wawrzyniec Rozenberg
w.rozenberg@prasa.gda.pl



Krystyna i Jan Mońko na tarasie swego domu w Kolbudach...

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

R E K L A M A

Telefon Plus, Woda i Przygoda !
 windSurfuj z Plusem

Spraw sobie i najbliższemu telefon komórkowy Plus w sklepach Coltex Dakar, a dodatkowo otrzymasz całodniowe zaproszenie na niezapomnianą przygodę z windsurfingiem w Chałupach lub Rewie.

Pruszcz Gdański
 ul. Kossaka 6 B
 tel. 773-01-61

Kolbudy
 ul. Wybickiego 32 A
 tel. 682-60-48

COLTEX DAKAR

Plus

Szczegóły w regulaminie promocji



...i na ślubnej fotografii z 1956 roku.

Repr. Wawrzyniec Rozenberg

P R O M O C J A

Prenumerata



z dostawą
do domu rano

91 gr*

Sprawdź

0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie rocznej na terenie Trójmiasta

Porady prawne dla mieszkańców

Ireneusz Pawłowski i Wojciech Kamiński, nowi prawnicy Urzędu Gminy w Cedrach Wielkich, w środy w godz. 13-15, będą udzielać bezpłatnych porad prawnych mieszkańcom gminy. Mecenasi przyjmują w Urzędzie Gminy przy ul. Krasickiego 16. Tel. 058 683 61 64.

Nasze sprawy 5

piątek 14 lipca 2006 r. Echo Pruszcza www.naszemiasto.pl

Pruszcz Gdański. Kaskaderzy na stadionie Ryk silników, spalin swąd...



Stadion Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Pruszczu Gdańskim, w środę wieczorem opanowali kaskaderzy z czeskiej grupy Flott Cascaders Team. Mrożące krew w żyłach popisy oglądało kilkuset widzów. Kierowcy nie próbujcie tego na ulicach!

Fot. Arkadiusz Gancarz



Ciekawy sposób na rozgrzewkę. Zwłaszcza w takie upały.

Fot. Arkadiusz Gancarz



Okiełznanie jednego konia to nic emocjonującego. Co innego sto na raz. Mechaniczne, bo mechaniczne, ale zawsze...

Fot. Arkadiusz Gancarz

Czadowo było

Damian Parafiniuk
Pruszcz Gdański

- Pokaz był „czadowy”! Najbardziej podobały mi się skoki motocyklami. Sam ćwiczę w szkółce żużlowej. Marzę, by kiedyś robić podobne ewolucje.



Ja chcę taki wóz

Anna Peplak
Lublewo

- Przyszedł z synem. Nudził się nieco do chwili, gdy kaskaderzy rozpoczęli ewolucje... Były niesamowite. Bardzo spodobały mi się monster-trucki. W takim wozie czułabym się bezpiecznie nawet na naszych drogach.



Cedry Wielkie. Im bliżej wyborów, tym napięcie większe Radni w oku kamery



Henryka Dąbrowska, przewodnicząca Komisji Rewizyjnej, przedstawiła protokół z kontroli delegacji wójta. W głębi pracownik gminy Arkadiusz Krawczyk, filmujący obrady.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Ireneusz Pawłowski i Wojciech Kamiński, nowi prawnicy gminy Cedry Wielkie, podczas swojej debiutanckiej sesji mieli pełne ręce roboty. Przewodnicząca Rady Gminy i radni co chwilę zwracali się do nich z prośbą o fachową pomoc przy rozstrzyganiu wątpliwości proceduralnych.

Kolejny raz atmosfera na sesji była napięta. Nerwowo zrobiło się już przy zatwierdzaniu protokołu z poprzedniego posiedzenia. Radny Edward Woźniak zażądał sprostowania zapisu swojej wypowiedzi, dotyczącej treści uchwały absolutoryjnej, która jego zdaniem została w protokole zniekształcona. Na szczęście, od poprzedniego posiedzenia przebieg obrad jest nie tylko nagrywany na taśmę magnetofonową, ale też, na polecenie wójta, filmowany. Nie będzie zatem problemu z odtworzeniem wypowiedzi.

Pretensje zgłaszała również przewodnicząca Komisji Rewizyjnej, Henryka Dąbrowska, zaczynając od niedołączenia do materiałów, przekazanych radnym, protokołów z trzech posiedzeń komisji, a kończąc na zarzutach pod adresem przewodniczącej RG, dotyczących braku zainteresowania pracami komisji przy sprawdzaniu delegacji wójta. Przy okazji pojawiła się również, dotychczas nie omawiana, sprawa anonimu, zarzucającego wójtowi sfinansowanie z gminnego budżetu wyjazdu do Brukseli w 2004 r.

- Komisja nie zajmowała się obecnie tą sprawą, gdyż była ona badana wcześniej - stwierdziła przewodnicząca. - Na podstawie przeanalizowanych dokumentów z 2005 r. stwierdzono, że nie ma uchybień w delegacjach. Dotyczyły wyjazdów wójta poza teren gminy, z tego raz poza województwo pomorskie - do Elbląga na konferencję o od-

budowie Żuław. Zawsze określony był cel spotkania, narady, czy konferencji. Polecenia wyjazdów podpisywała przewodnicząca RG, Anna Moritz. Osoby odpowiedzialne sprawdzały je pod względem merytorycznym i rachunkowym oraz zatwierdzały. Łączny koszt delegacji w 2005 r. wyniósł 8 tys. 760 zł 35 gr.

Na zakończenie, radny Mirosław Tarasiuk ponownie zwrócił się z pytaniem do prawników, kto reprezentuje na zewnątrz Radę Gminy. Czy przewodnicząca Komisji Rewizyjnej, zawiadamiając Regionalną Izbę Obrachunkową o zgłoszonych przez komisję zastrzeżeniach do protokołu z sesji, postępowała zgodnie z prawem?

- Uprawnieniem każdego z radnych jest wnoszenie uwag do protokołu. Skierowanie ich do wiadomości RIO nie narusza prawa - odparł Ireneusz Pawłowski.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Pruszcz Gdański. Lato w mieście

Sportowy festyn z sałatką

Wakacyjny festyn rekreacyjno-sportowy dla dzieci i młodzieży rozpocznie się dziś o godz. 10 na boisku Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Pruszczu Gdańskim przy ul. Chopina 34. Imprezę współorganizuje

pruszczański Miejski Dom Kultury. W programie m.in.: konkurencje sportowe - biegi, slalomy, rzutki, koszykówka - a także zabawy muzyczne i konkursy z nagrodami. W MDK odbędzie się konkurs kulinarny - należy

przynieść własnoręcznie przyrządzoną „sałatkę na lato”. Wszyscy uczestnicy konkursu zostaną nagrodzeni, zaś jury wybierze najsmaczniejsze danie.

(as)

P R O M O C J A

Latem ogłoszenia drobne niewiele kosztują!

Szczegóły w Biurze Ogłoszeń - zapraszamy (58) 3003 250

Adresy Biur Ogłoszeń znajdziesz w lokalnym wydaniu „Dziennika Bałtyckiego”

Dziennik Bałtycki
ZAWSZE POMIĘDZY

Nowa kolekcja „Dziennika Bałtyckiego”!

Wakacyjne przewodniki po Polsce

wydawnictwa

Pascal

Już we wtorek

Mazury



Cena „Dziennika Bałtyckiego” z przewodnikiem - 4,80 zł.
Gazeta dostępna także bez przewodnika.



Cała kolekcja taniej z dostawą do domu!

Prenumeratory „Dziennika Bałtyckiego” oraz wszyscy, którzy wykupią prenumeratę, mogą otrzymać całą kolekcję 10 przewodników za jedyne 25 zł (2,50 zł za każdy przewodnik).
By zamówić kolekcję, możesz:
■ zadzwonić pod bezpłatny numer telefonu 0 800 15 00 26
■ wysłać pod nr 7037 SMS o treści **DB WPP TAK**
Koszt SMS-a: 50 gr + VAT
Dostawa książek na koszt Prenumeratora

Komenda Główna Policji w Warszawie uruchomiła telefony informacyjne dla obcokrajowców wypoczywających w Polsce. Można pod nie telefonować także z terenu powiatu gdańskiego. Pod bezpłatnym numerem stacjonarnym 0 800 200 300 oraz telefonem komórkowym 0 608 599 000 dyżurują oficerowie biegle mówiący językami obcymi.

Serca dwa



■ Samotna 50-latką, szczupłą, 170 cm, bez zobowiązań i nałogów. Lubię czystość, kwiaty i zwierzęta. Jestem zdrowa, zadbana, pracuję. Mogę zmienić miejsce zamieszkania. Szukam miłego pana, chętnie rolnika, ogrodnika, ale nie tylko, pragnącego stworzyć związek oparty na miłości i zrozumieniu. Wiek 45-65 lat. Pan może mieć dzieci. ZK - wykluczone.

sygn. 711



■ Marek, 31 lat, 165 cm. Jestem kawalerem o niebieskich oczach, nie mam nałogów. Lubię dobrą muzykę i spacerować. Cenię sobie przyjaźń i szczerość. Poznam dziewczynę z okolic Łeby, wiek 20-35 lat, która poważnie myśli o stałym związku. Może być z dzieckiem.

sygn. 712

■ Paweł, mam 21 lat, 186 cm, ciemna karnacja i piękne oczy. Nie mam nałogów i zobowiązań. Posiadam własny dom, jestem zmotoryzowany, mam stałe dochody. Obecnie przebywam w ZK, lecz wkrótce je opuszczam. Szukam pani w wieku 18-25 lat, czulej i wyrozumialej. Mile widziane foto oraz nr telefonu.

sygn. 641

■ Mam na imię Ela, 41 lat, 172 cm, jestem miła, spokojna, bez nałogów. Wdowa z dwójką dzieci (dziewczynka - 9 lat, chłopak - 13 lat). Mam swój jednorodzinny dom pod lasem. Mieszkam 3 km od Kartuz.

sygn. 642

■ Panna, 35 lat, średniego wzrostu. Inteligentna, zadbana, delikatna, wrażliwa, o wesołym usposobieniu, mam małe dziecko. Pozna wysokiego, odpowiedzialnego, zaradnego kawalera, katolika, do 40 lat, bez nałogów i zobowiązań, który pragnie założyć szczęśliwą rodzinę i będzie dobrym ojcem dla mojego dziecka.

sygn. 643

■ Samotna, 46 lat, 160 cm, mieszkam na wsi. Poznam samotnego pana, kulturalnego, bez nałogów, zaradnego, odpowiedzialnego. Cel matrymonialny. Odpowiem tylko na listy z zamieszczonym adresem. Jestem odpowiedzialna; kulturalna i ogólnie w porządku. Foto mile widziane. Karanym i staruszkom dziękuję.

sygn. 644

■ Mam na imię Krzysiek, 27 lat, blondyn o niebieskich oczach, 176 cm. Poznam kobietę do 40 lat, w celu nawiązania przyjaźni lub stałego związku. Jestem przeciętnym chłopakiem, z poczuciem humoru, bez nałogów.

sygn. 645

■ Mam 20 lat, 174 cm, niebieskie oczy, jestem kawalerem. Jeśli jesteś samotna, to napisz do zagubionego, który jeszcze przebywa w ZK. Poznam panią w wieku 18-25 lat. Nie oczekuję zbyt wiele, może być to przyjaźń, a może narodzi się coś więcej. Nr telefonu i zdjęcie mile widziane. Patryk.

sygn. 646

■ Marcin, mam 20 lat, 176 cm, oczy niebieskie, szczupły, kawaler, który obecnie przebywa w ZK. Poznam dziewczynę, wiek 18-25 lat, w celu zawarcia przyjaźni, a może czegoś więcej. Stan cywilny obojętny. Najważniejszy jest charakter. Foto i nr telefonu mile widziane.

sygn. 647

■ Rozwódka, 42 lata, pozna pana pogodnego, uczciwego, bez nałogu alkoholowego, któremu dokucza samotność. Napisz, a nie pożałujesz.

sygn. 648

■ Panna, 24 lata, skromna, pogodna, uczciwa. Poznam normalnego, uczciwego pana, o dobrym sercu, do 30 lat.

sygn. 649

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę, znaczek oraz kupon i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew. Uwaga! Oferty Czytelników i odpowiedzi na anonse przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem.

KUPON



Pruszcz Gdański. Gotuj z „Echem”

Dania na specjalne okazje

Lato sprzyja częstym spotkaniom towarzyskim i przyjmowaniu gości. Warto zadbać o przygotowanie oryginalnego dania, którym zaskoczmy bliskich i znajomych. Ciekawe przepisy proponuje Urszula Procyk z Pruszcza Gdańskiego

Zrazy z sarniny

Kilogram sarniego udźca lub polędwicy (do kupienia w hipermarketach) wyżyłować i pokroić w plastry. Rozbić, lekko posolić, posypać pieprzem. Każdy plaster posmarować musztardą, położyć po kawałku papryki, ogórka kiszzonego, kilka piórek cebuli i słupki wędzonego boczku. Zwinąć w ruloniki, spiąć wykałaczkami. Oprószone mąką zrazy smażyć na gorącym tłuszczu do silnego zrumienienia. Przełożyć do rondla, a na patelnię wlać 2 szklanki wody, dodać namoczone suszone grzybki, ziele angielskie, liść laurowy. Chwilę pogotować, przelać do zrazów. Dusić na małym ogniu do miękkości. Gotowe zrazy podprawić łyżką maki rozproszanej w zimnej wodzie. Podawać z młodymi ziemniakami, kaszą gryczaną lub ryżem i sezonowymi surowkami.

Zapiekanka z brokułami

Dwa podwójne filety z piersi kurczaka umyć, osuszyć i pokroić w kostkę. Posypać warzywami i podsmażyć. W żaroodpornym naczyniu ułożyć mięso, polać 4 łyżkami majonezu. Na to wyłożyć ugotowane na półmiękką brokuły. Posypać tartym żółtym serem. Zapiekać 20 minut. Podawać z pieczywem.

(esk)

Zaskoczyn. Skarby z lasu Na grzyby



W lasach między Trąbkami Wielkimi a Przywidzem pojawiły się już grzyby. Te dorodne prawdziwki znalazł Amadeusz Stupiński z Zaskoczyna.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg



Urszula Procyk poleca zrazy z sarniny.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

R E K L A M A



Analiza lokalnego rynku pracy na terenie gminy wiejskiej Pruszcz Gdański

Czas realizacji: kwiecień - lipiec 2006

W ramach projektu zrealizowano badania wśród 509 mieszkańców gminy w wieku produkcyjnym oraz 54 przedsiębiorców zatrudniających powyżej 10 osób.

Najważniejsze wnioski:

1. 60% osób pozostających bez pracy deklaruje, że poszukuje pracy.
2. Ponad 70% osób bezrobotnych pozostaje bez pracy dłużej niż 1 rok.
3. Niemal 60% osób pozostających bez pracy nie pracuje od ponad 2 lat.
4. Ponad 2/3 pracowników etatowych nie obawia się utraty zatrudnienia.
5. 59% lokalnych pracodawców zamierza przyjąć nowych pracowników.
6. Ponad 90% przedsiębiorstw nie planuje w najbliższym roku zwolnień.
7. Większość firm wysoko ocenia kwalifikacje swoich pracowników.

Więcej informacji:

Urząd Gminy Pruszcz Gdański
ul. Wojska Polskiego 30; 83-000 Pruszcz Gdański
www.pruszczgdanski.pl



ZPORR
Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego

Projekt współfinansowany przez UE z Europejskiego Funduszu Społecznego i budżet państwa w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego

809756A



AGENCJA PRACY T&S POLSKA

Praca w Unii Europejskiej

www.tnspolska.pl



PRACA W HOLANDII

0 800 88 77 66

Bezpłatna infolinia

GWARANCJE:

- umowa o pracę
- stawka netto 6-8 euro/godz.
- pełny pakiet ubezpieczeń
- mieszkanie
- transport firmy T&S
- opiekun polskojęzyczny

Zapraszamy Państwa do nowego biura w Gdańsku
przy ul. Grunwaldzkiej 30-32
tel. 0 58 345 05 37, 0 58 345 05 45

Biura T&S Polska:

Opole, ul. Krakowska 31, tel. 0 77 423 16 30, 0 77 442 75 85

Gędzierzyn-Hoźle, ul. Jana Pawła II 30, tel. 0 77 406 10 80

Strzelce Opolskie, ul. Marka Prawego 22, tel. 0 77 461 36 81

Żyrowa, ul. Wojska Polskiego 40, tel. 0 77 484 49 07

Racibórz, ul. Chopina 19, tel. 0 32 414 91 81



PRACA W DANII

0 800 88 20 20

Bezpłatna infolinia



OFERTY PRACY:

Przemysł:

przetwórstwo rybne, piekarze

Budownictwo:

dla murarzy, malarzy, stolarzy,
spawaczy, ślusarzy, zbrojarzy,
brukarzy

Logistyka:

pakowanie, załadunek, rozładunek
towarów
obsługa traktorów, koparek i wózków
widłowych

Ogrodnictwo:

pielęgnacja i sortowanie sadzonek

Wymagania:

dobra znajomość języka angielskiego
lub niemieckiego

795781A

DOMAR-BYDGOSZCZ

POLSKIE SKLEPY RTV-KOMPUTERY-AGD

999,-
666,-10 RAT PO:
66,60

ZANUSSI

ZAMRAŻARKA ZFC 215B

* pojemność 213 l. * zdolność zamrażania 14 kg/h
* alarm * spust wody
* wymiary:
88 x 79 x 66 cm149,-
69,-DAEWOO
ELECTRONICS

ODKURZACZ RC-3704F

* moc 1400 W * siła ssania 370W
* 5-stopni filtracji
* automatyczny zwijacz przewodu

Prestigio

NOTEBOOK
NOBILE 150

- * procesor Intel Celeron-M 1,5 GHz * dysk 40 GB
- * pamięć 256 MB * napęd Combo CD-RW/DVD-ROM
- * ekran 15 cali XGA 1024 x 768
- * dźwięk dźwięk stereo * 4 porty USB 2.0
- * grafika zintegrowana Intel 852

2899,-
399,-

3 x zoom optyczny

Matryca CCD 4,0 mln pikseli

Canon

APARAT CYFROWY PowerShot A420

- * matryca CCD 4,0 mln pikseli * zoom optyczny x3
- * DIGITAL II, ISAPS, 9- punktowy AIAF
- * 1 cm Super makro * ekran LCD 1,8 cala
- * 15 trybów fotografowania i moje kolory
- * zdjęcia panoramiczne * filmy VGA z dźwiękiem
- * kompatybilny z PictBridge/Canon Direct Print

10 RAT PO:
39,90

1899,-

2899,-

10 RAT PO:
189,90

CM 1,5 GHz - LCD 15"

299,- 99,-



DAEWOO

ODTWARZACZ DVD DV700S

- * odtwarza płyty: DVD-R/RW, CD, CD-R/RW
- * odtwarza formaty: DVD, MP 3, JPEG, MPEG2, DivX
- * zgodny z Dolby Digital 5.1, DTS

1299,-

899,-

10 RAT PO:
89,90

29 cali - 100 Hz



DAEWOO

TELEWIZOR DTH29U7K

- * 29 cali * 100 Hz * stereo NICAM/A2 * zegar, timer, sleep timer
- * efekty dźwięku przestrzennego * telegazeta

* ILOŚĆ PRODUKTÓW OGRANICZONA.

NA POZOSTAŁY
ASORTYMENTNEGOCJUJ CENĘ
KUPI SZ TANIEJ NIŻ U KONKURENCJI

SALONY

RTV-KOMPUTERY-AGD

DOMAR-BYDGOSZCZ

www.domar.bydgoszcz.pl

Tczew, ul. Kwiatowa 17, tel. (0-58) 530-10-72 (KAUFLAND)

Starogard Gd., ul. Hallera 19, tel. (0-58) 562-27-12

Kwidzyn, ul. Słowackiego 16, tel. (0-55) 261-37-88

Wejherowo, ul. 1 Bryg. Panc. WP 28, tel. (0-58) 572-80-86 (CENTRUM KASZUBY)

694472U

Trutnowy. Letnie konkursy W plener z aparatem

Stowarzyszenie „Żuławy Gdańskie” zaprasza wszystkich amatorów fotografii do udziału w konkursie. Prace o wymiarach 15x21 cm, pokazujące najciekawsze zakątki i zabytki powiatu gdańskiego, można nadsyłać do 10 sierpnia pod adresem Stowarzyszenie „Żuławy Gdańskie”, Trutnowy 4, 83-020 Cedry Wielkie. Wystawa najciekawszych prac, połączona z ogłoszeniem wyników i wręczeniem nagród odbędzie się 20



sierpnia w siedzibie stowarzyszenia.

(esk)

Nasze przysmaki

Stowarzyszenie „Żuławy Gdańskie” zaprasza również mieszkańców powiatu gdańskiego do udziału w konkursie kulinarnym. Można zgłaszać dania mięsne, z wykorzystaniem piwa, owocowe i warzywne, wypieki oraz koktajle alkoholowe. Przepisy z imieniem, nazwiskiem i numerem telefonu należy nadsłać do 31 lipca pod adresem: Trutnowy 4, 83-020 Cedry Wielkie. Rozstrzygnięcie konkursu oraz wręczenie nagród zaplanowano na 20 sierpnia.

Trutnowy. Rowerem po depresji

Wypad zwiadowców

Upalna pogoda nie jest przeszkodą dla wytrwałych turystów. Udowodniła to jednastoosobowa grupa rowerzystów z Klubu Wędrownego „Zwiadowca” w Gdańsku, którą spotkaliśmy na Żuławach.

Wyjechali z Gdańska. Przez Bogatkę, Krępiec, trasą wzdłuż Motławy dotarli na Szlak Domów Podcieniowych. Odwiedzili Koszwały i Miłocin. Na odpoczynek zatrzymali się dopiero w Trutnowach.

Żartobliwie nazywamy siebie „towarzystwem wzajemnej adoracji”. Jazdę rowerem, od 30 lat traktujemy jako



Klub Wędrowny „Zwiadowca”, po odpoczynku rusza w dalszą drogę.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

formę aktywnego wypoczynku. Taki staż mają najbardziej wytrwali członkowie naszej grupy. Wciąż dołączają do nas jednak nowi miłośnicy tury-

styki - mówi Tomasz Sauer. - Dziś zamierzamy przejechać 50-60 km. Większość zadecyduje, czy udamy się przez Osice, Steblewo do Tczewa,

czy przez Cedry Wielkie do Leszku, Kiezmarska i na Wyspę Sobieszewską. Łącznie z odpoczynkiem i zwiedzaniem, wycieczka potrwa 10 godzin. Turystom szczególnie polecam Krzywe Koło z pięknym kościołem i spichlerzem oraz uroczym położone Wróblewo i Trutnowy.

Żuławy są piękne i ciekawe. Trzeba będzie tu jeszcze wrócić - dodawali uczestnicy wyprawy. - W ciągu jednego dnia nie zdążymy zobaczyć wszystkiego. To wymarzony teren również dla mało wytrwałych rowerzystów. Płaski krajobraz sprzyja jeździe nawet w gorące dni.

(esk)

R E K L A M A

Komitet Powiatowy Partii „Prawo i Sprawiedliwość”

uruchomił witrynę internetową

www.pis-pruszcz.pl

Znajdź tam Państwo:

- informacje o działalności komitetu
- aktualne sprawy lokalne
- tematy do dyskusji

Zachęcam do korzystania
Zygmunt Rzaniecki
Pełnomocnik Powiatowy PiS

808593A

KOMINY
WKLADY KWASO I ŻAROODPORNE, ZEWNĘTRZNE KOMINY OCIEPLANE,
DO PIECÓW GAZOWYCH I OLEJOWYCH ORAZ NA PALIWO STAŁE
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - MONTAŻ
058 692 83 19 WWW.CHECZ.PL

**NOWE WZORY
BRAM I NAPIĘDÓW**
HÖRMANN
Bramy • Drzwi • Napędy
Autoryzowany Partner: **Parkan Sp. J.**
83-010 STRASZYN, ul. Leśna 7, tel. 058 682-00-13, fax 058 692-04-96

OFERTA NA LATO!
**Latem ogłoszenia drobne
niewiele kosztują!**
Szczegóły w Biurze Ogłoszeń - zapraszamy (58) 3003 250
Adresy Biur Ogłoszeń
znajdziesz w lokalnym wydaniu
„Dziennika Bałtyckiego”
Dziennik Bałtycki
ZAWSZE POMORZE

Ogłoszenia
**Kup, sprzedaj,
zamień**
Szczegóły w Biurach Ogłoszeń
lub pod numerem
tel. (058) 30 03 250

Wiesz co masz na dachu!
BORGA®
blachodachówka szwedzka precyzja
blachy trapezowe fachowe doradztwo
okna dachowe gwarancja 15 lat
orynnowanie atesty i aprobaty
akcesoria transport
PROMOCJA!!!
Zapraszamy
Pytaj w autoryzowanych biurach sprzedaży:
Gdynia 058 781 66 77 ul. Rdestowa 41
058 629 65 03
Kartuzy 058 685 32 99 ul. Gdańska 28
Kościerzyna 058 686 72 44 ul. Wojska Polskiego 8
Elbląg 055 236 15 41 ul. Warszawska 66
Malbork 055 647 16 85 al. Wojska Polskiego 91
Rumia 058 771 23 97 ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd. 058 563 90 95 Konstytucji 3 Maja 5a
Władysławowo 058 774 58 55 ul. Łakowa 4
www.borga.pl
biuro@borga.com.pl

KREDYTY
KREDYT HIPOTECZNY:
- Na zakup, budowę, remont lub wykończenie domu lub mieszkania
- Na konsolidację innych kredytów lub na dowolny cel
- Okres kredytowania do 30 lat, nawet do 100% inwestycji
- Decyzja kredytowa w 48h, brak opłat za rozpatrzenie wniosku
KREDYT GOTÓWKOWY:
- Od 1 000zł do 20 000zł, min. dochód 600zł (małżeństwa po 450zł)
- Do 15 000zł bez zgody współmałżonka i bez poręczycieli
- Min. formalności, klienci NON STOP tylko dowód osobisty
KREDYT KONSOLIDACYJNY:
- Spłacasz jedną ratę zamiast kilku - bo możesz wziąć kredyt, którym spłacisz pozostałe zobowiązania
- Wszystko w jednym banku z jednym terminem spłaty
- Nawet mając inne zobowiązania możesz otrzymać dodatkową gotówkę
KARTA KREDYTOWA:
- Do każdego kredytu Karta kredytowa VISA gratis
DobryKredyt
OTWARTOŚĆ CENTRUM KREDYTOWE
PRUSZCZ GD, UL. KRÓTKA 1A
TEL. 058 773 03 72
poniedziałek - piątek: 9⁰⁰ - 16⁰⁰
sobota: 9⁰⁰ - 13⁰⁰ 7296778

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?
**Kup ogłoszenie
w „Banku Kwater”**
a ukazuje się ono aż w **ośmiu gazetach**
na Pomorzu, Warmii i Mazurach, Śląsku,
Dolnym Śląsku, w Małopolsce, Wielkopolsce
i łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl
**KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto
POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:**
BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk
921140 1065 0000 3148 0700 1001
■ **WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH
SKRZYNEK DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO**
■ **ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ**
(adresy biur ogłoszeń w stopce redakcyjnej)
■ **PRZEŚLIJ POCZTĄ**
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”,
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
z dopiskiem Bank Kwater
LUB SKONTAKTUJ SIĘ Z PRZEDSTAWICIELEM:
Gdańsk (058) 30-03-250
Gdynia (058) 66-06-515

Kupon na ogłoszenie do rubryki Bank Kwater
Zlecam emisję jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej,
Gazecie Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej,
Dzienniku Łódzkim, Dzienniku Zachodnim oraz portalu internetowym Gratka.pl
☐ Nad jeziorami ☐ Nad morzem ☐ W górach ☐ Za granicą ☐ Różne
Ogłoszenie do 15 słów - 39 zł z VAT
Do wiadomości wydawcy:
Imię i nazwisko:..... Telefon:.....
Adres:..... Podpis:.....
■ Biuro Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia

**POMORSKA WYŻSZA SZKOŁA
POLITYKI SPOŁECZNEJ I GOSPODARCZEJ**
w Starogardzie Gdańskim
ogłasza nabór na trzyletnie studia zawodowe
w systemie dziennym i zaocznym na kierunkach
POLITOLOGIA ze specjalnościami:
- polityka socjalno - samorządowa
- polityka unii europejskiej
EKONOMIA ze specjalnościami:
- gospodarowanie finansami przedsiębiorstwa i rachunkowość
- ekonomika przedsiębiorstwa
- ekonomika Unii Europejskiej
- informatyka w gospodarce
INFORMATYKA I EKONOMETRIA ze specjalnością:
- informatyka ekonomiczna
STUDIA PODYPLOMOWE:
integracja europejska - obszary wiejskie, informatyka
REKRUTACJA: Starogard Gd., ul. Kościuszk 112/114,
tel. 058/ 56-300-90, 56-175-82, www.pwpsig.edu.pl

PRACA

ZATRUDNIĘ

BLACHARZA, dekarza, monter, płyt g-k, płytkarza, murarza, elektryka.
Kontakt: 058/558-48-80 lub 0501-767-839

CIEŚLI, zbrojarzy, Gdańsk, ul. Chrobrego 76, tel. 058/341-16-27

DOCIEPLENIOWCÓW, brukarzy, wykończeniowców, przyjmę, 0-697-872-560

HOSTESSY, 0-885-198-570

KUCHARZY i pizzerów zatrudni restauracja włoska, lazio@lazio-restaurant.pl, tel. 503-610-692

MALARZY, szpachlarzy, monterów płyt kartonowo-gipsowych, brygady, 0-602-640-299

MECHANIKÓW, spawaczy, wózków widłowych, elektryków samochodowych, kierowców do pracy w bazie transportowej Gliwice oraz w Włoszech zatrudni firma międzynarodowa. Tel. 0692/059-698, 012/432-89-10, aga@gaetia.it

MONTAŻYSTÓW rusztowań i osoby do przyłączenia z Trójmiasta i okolic, (0-58) 668-41-12, 0-601-202-986

MONTERÓW i pracowników do zewnętrznych sieci wod-kan., Gdańsk, ul. Chrobrego 76, 058/341-16-27

MONTERÓW kadłubów, monterów rurociągów, monterów maszyn i urządzeń, malarzy okrętowych, tapicerów, spawaczy do pracy w eksporcie. Mile widziana książeczka zeglarska i znajomość języka angielskiego. 058/663-97-37

OPERATORÓW koparek CAT, Gdańsk, ul. Chrobrego 76, 058/341-16-27

OPIEKUNKĘ dziecka (10 lat) niepełnosprawnego MPD na wakacje, najchętniej studentkę pedagogiki specjalnej, 0-606-321-291, Gdańsk

PRACOWNIKÓW na elewację, 0606-94-65-90

RZEŹNIKÓW wykwalifikowanych - praca w Belgii, 0-601-662-093

SPRZEDAWCĘ lub sprzedawczynię; mechanika, lakiernika zatrudni autoryzowany serwis Fiata. Wymagania: znajomość branży motoryzacyjnej, prawo jazdy. kontakt: (0-58) 530-03-30 lub osobiście. Tczew, 30 Stycznia 39.

SZWACZKI, prasowaczki, absolwentki, Pruszcza, (058)682-36-51

SZYPRÓW starszych marynarzy, montażyistów i stewardesy zatrudni Żegluga Gdańska (058)301-12-86

DOSTAWCÓW jedzenia, miodnych, energicznych, pełnoletnich, tel. 503-610-692

MŁODY technik sanitarny, prawo jazdy, Gdańsk, ul. Chrobrego 76, tel. 058/341-16-27

OSOBĘ do kolportażu prasy zamieszkałą w Pruszcze Gdańskim zatrudni Dział Sprzedaży Gazet Dziennika Bałtyckiego. Oferujemy stałą pracę lub na okres wakacji na ok. 1,5 godz. dziennie (między 5.00 a 7.30 rano). Zgłoszenia telefoniczne w godz. 10.00-14.00 tel. 300-36-17

PRACOWNIKÓW budowlanych na sezon letni, Tczew, 0-601-847-097

TCZEW, oddam w najem część salonu kosmetycznego na usługi manicure-pedicure, 0-886-354-925

ZATRUDNIMY do sprzątania w hipermarkiecie w Tczewie osoby z grupą inwalidzką, 0-660-416-273

ZATRUDNIMY z książeczką zeglarską: monterów rur, spawaczy, mechaników. 058/623-35-18, „DSS”

ZESPÓŁ Szkół Publicznych w Bytoni zatrudni nauczycieli: języka angielskiego, muzyki i plastyki. Informacje, (0-58) 588-43-84

ZESPÓŁ Szkół Publicznych w Pogodkach zatrudni od 1 września 2006 r. w pełnym wymiarze zajęć nauczycieli: j. angielskiego oraz niepełnym wymiarze zajęć nauczyciela j. niemieckiego, fizyki, wychowania fizycznego, (0-58) 560-04-43, (0-58) 588-11-76

INNE

PRACOWALEŚ. Niemcy, Holandia, Anglia - odbierz podatek. (058)301-82-63

SZUKAM PRACY

MALARZ, rencista 34 lata stażu, solidny, bez nałogów, malowanie, cekolowanie, 0-668-752-043

POSIADAM transport do 1,5 t szukam pracy, 0-608-316-616

RENCISTA mistrz malarzy, 25 lat stażu, abstynent, solidny, 0-505-712-829

AUTO MOTO

SPRZEDAM

ALUFELGI do VW siedmiomiejscowego „14” bardzo ładne, 650 zł, (0-58) 588-48-26

AUDI B3 80, 1987, 170 tys., 2500, czerwony, radio, hak, Kościerzyna, 0-663-146-998

DAEWOO Matiz, 2000 r., OC do 03.2007, 8.000 zł, cena do uzgodnienia, 0-502-092-915

DOMKI na kolach, różne typy, wyposażone, salon, kuchnia syplania- 7x3 m, inne, 10.500 zł, 0-504-006-881, 0-888-473-687

DŹWIG samojedźny 10t, cena do uzgodnienia, 0-605-836-303

FIAT Cinquecento sprzedam różne części, 20-800 zł, (0-58) 561-00-11

FORD Escort, 99 r., 1.6, 16v, kombi, K, ABS, WS, relingi, rolata, 8.600 zł, 0-609-540-763

GOLF IV sprzedam tylnie oparcie - 150 zł, (0-58) 531-26-03

HONDA Civic, 1992, instalacja gaz, 6.000 zł, (0-58) 533-11-66

MERCEDES 124 300 D, 3,0 diesel, 1988, 400 tys., 8,5 tys. biał, ABS, ESD, el. szyberdach, zagłówki, centralny zamek, hak, lakierowane zderzaki i lusterka, białe kierunki, atrakcyjny wygląd, auto oryginalne, bezwypadkowe, zadbane, skrzynia manualna piętką, spalanie ok. 7,5 litra na 100 km., Kościerzyna, 0-601-153-903

MERCEDES 124, 3 litry diesel, 1988, 397000, 8,5 tys. biał, bezwypadkowy, stan bardzo dobry, ABS, ESD, elektryczny szyberdach, zagłówki, alufelgi, hak, lakierowane zderzaki i lusterka, Kościerzyna, 0-601-153-903

MERCEDES 124, 300D w bardzo dobrym stanie, ABS, ESD, Elektryczny szyberdach, centralny zamek, hak, wspomaganie kierownicy, Zagłówki, alufelgi, sportowa kierownica, oryginalny przebieg, lakierowane zderzaki i lusterka cena 8,5 tys., 0-601-153-903

OPEL Astra, 1,7 D combi, 1994 r., 6900 zł, plus dodatki, 0-606-168-657

OPEL omega B kombi, 2,0 benzyna, 1994, 290 tys., 6 tys. biał, klimatyzacja, 2 poduszki powietrzne, ABS, WK, CZ, el. szyby i lusterka, radio, Kościerzyna, 0-663-146-998

PEUGEOT 406, 1,9 TD, 1998 r., zielony, klimatyzacja, centralny zamek, elektryczne szyby, ABS, 0-607-823-529

PRZYCZEPY kempingowa, wiadomości wyp.3 miejsca do spania, szafa na ubrania, szafa na naczynia kuchenne, gazowa zlew, namiot doczepiany 1000 zł, 0504-841-206

RENAULT Safrane, 1993, 2,2 l., stan bdb, 125.000 km, klasa lux, cena do uzgodnienia, 0-603-044-590

SEAT Cordoba, 1994, 1,6, benz., + gaz, 10.800 zł, 0-693-705-909

WARDURG, 1990, 1,3 benz., 750 zł, (0-58) 531-28-41

ŻUK blaszak, gaz, 4 os. biały, 1991 rok, (0-58)692-73-33

KUPIĘ

OPONY, 12", 13", 14", 15", 16", 17", felgi 12", 17" do 18.00, (0-58) 661-72-82

MASZYNY ROLNICZE

OPIELAGZ do buraków 7 rzędowy sprzedam, 700 zł, 0-696-051-137

INNE

AUTO gaz Miszewo 98(vis-a-vis „antyków”)przy trasie Gdynia-Zukowo, pn-pt 9.00-18.00, sobota 9.00-14.00, 0-58/684-85-49

AUTOZABEZPIECZENIA, (0-58) 661-69-37, (0-58) 672-18-63

AUTO - gaz instalacje, 562-73-50

TRANSPORT do 1,5t, 0-608-313-616

TUNING, hamownia, przyciemnianie szyb, CB-radio, (0-58) 661-69-37, (0-58) 672-18-63

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

NOWE MIESZKANIA JUŻ OD 90 tys. zł

PUCK ul. ZAMKOWA

Z WISOKIEM NA ZATOKĘ

Informacje tel. 058 673-16-26

AWAL

803503A

BĄCZEK rozpoczęta budowa polowy bliźniaka, działka 1000 m kw, 0-506-073-001

BORZECZOWO bungalow, nowy, rekreacyjno - całoroczny, działka 2000 m kw, 0-509-572-996

BRZUSCE 10 km od Tczewa, na działce 720 m kw, (piwnica, piętro, poddasze użytkowe), 320.000 zł, 0-500-056-576

CZARLIN, działki, (0-58) 536-67-44

DOM wolnostojący w Starogardzie Gd., 270.000 zł, 0-503-858-231

GARCZ, 3 km od Kartuz, działka budowlana 700 m kw, uzbrojona -prąd, woda, kanalizacja, wylany fundament, 29 000 zł, (0-58) 322-95-09

GDAŃSK, mieszkanie 32 m kw., w 4-rodzinnym domu, 2001 r., z ogródkiem i parkingiem, w okolicach szosy Elbląskiej, 105 000 zł, (0-58) 322-95-09

GNIEW, mieszkanie 130 m kw, po remoncie, sprzedam, (0-58) 556-52-99, 0-698-630-667

JASTRZĘBIA Góra, miejsce na działki + namiot, 4x4m, 3000 zł, 0-697-209-320

JUSZKOWO, dom 230 m, działka 1150 m, 250.000,-, (058)682-18-94, 0886-914-096

Centrum Pruszcza Gdańskiego MIESZKANIA od 47,5 do 70,5m2
LOKALE USŁUGOWE od 58 do 270m2
Odbiór IX 2006r.
tel. 058/781-77-76
0-603-280-256

LEŚNIEWO, budowlana, 1503 m kw., regularny protokół, 20 zł/ m kw., (0-58) 673-16-26 Awal

LIPINKI, Bory Tucholskie, działka z zezwoleniem na budowę, przy lesie, sprzedam, 0-601-249-959

MIEROSZYNO k/Jastrzębiej Góry, działka budowlana, uzbrojona, 900 m kw, sprzedam, 0-602-653-509

MRZEZINO, centrum, budowlana, 845 m kw., 41 tys. zł, (0-58) 673-16-26 Awal

O powierzchnię 0,50 na zabudowę do remontu, Klepiny gm. Trąbki Wielkie, 40.000 zł, (0-58) 682-82-80

ODARGOWO k/ Dębek, działki budowlane 1400 m kw., 39 zł/ m kw., (0-58) 673-16-26 Awal

OSIEK, okolice, działka siedliskowa w lesie, 6500 m kw, sprzedam, 0-601-249-959

PELPLIN działki budowlane-sprzedam, 0-660-172-157

POMLEWO, działka 2000 m kw, ładna okolica, 0-503-971-118

ROKITNICA, dom, magazyn, rzemieślniczo- mieszkaniowa, 230.000,-, (058)682-18-92, 0886-914-096

ROKOCIN działka budowlana 3700 m kw, 0-694-225-825

ROKOCIN, k/Starogardu, nad jeziorem sprzedam 1,5 ha, możliwość zabudowy, (0-58) 775-44-50

ROKOCIN k. Starogardu 1,5 ha gruntu z możliwością zabudowy, (0-58) 775-44-50

ROZEWIE, budowlana, 1000 m kw., przy ścianie lasu, 110 zł/ m kw., (0-58) 673-16-26 Awal

SEMLIN dom nad jeziorem, 120 m kw, działka 1919 m kw, 180000 zł, (0-58) 561-14-66

SKÓRCZ 3-pokojowe, zadbane sprzedam lub zamienię na kawalerkę, 0-509-791-836

SMĘTOWO Gr. sprzedam dom, 0-888-141-310 po 15:00

SPRZEDAM działkę rolno-rekreacyjną, 160 ha przy jeziorze, lesie, (0-58) 588-48-26

STAROGARD Gd. Łąpiszewo dom 100 m kw po generalnym remoncie, garaż, ogród działka 500 m kw, sprzedam pilnie, 0-500-352-475

STAROGARD Gd. sprzedam dom 100 m kw, (0-58) 561-74-50

STAROGARD mieszkanie 55,5 m kw, słoneczne, 110000 zł, 0-695-635-740

STAROGARD ul. Derdowskiego działka budowlana ogrodzona, media, 65 zł/ m kw, 0-602-441-714

SZTEKLIN - Lubichowo dom letniskowo-mieszkalny, stan surowy, zamknięty, 0-604-429-132

SZTEKLIN - Lubichowo dom mieszkalno-letniskowy, stan surowy zamknięty, 0-604-429-132

SZTEKLIN koło Starogardu dom letniskowy 90 m kw, komfortowy, 99000 zł, 0-509-715-231

TCZEW, sprzedam działkę budowlaną, 70.000 zł, (0-58) 531-11-11

TCZEW, sprzedam lokal handlowy na Manhattanie 32 m kw, po remoncie, 0-602-731-090

TCZEW, Suchostrzygi, działka budowlana, szeregową, 0-604-844-884

ZBLEWO centrum dom, 1,5 ha ziemi, 150000 zł, 0-605-120-210

BORY Tucholskie, działka siedliskowa, 3 ha w tym 0,4 ha lasu, 30 000 zł, (0-52) 554-10-58, 0-602-250-423

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki od 1600 do 2500 m kw., 13 zł/ m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem, 0-504-872-710

DOMKI na kolach, różne typy, wyposażone, salon, kuchnia syplania- 7x3 m, inne, 10.500 zł, 0-504-006-881, 0-888-473-687

DZIAŁKA rolno - rekreacyjna, 3,9 ha w tym 2 ha lasu, (0-58) 561-43-39

KUPIĘ

STAROGARD kupię mieszkanie 2-pokojowe, chętnie bezczynszowe, 0-504-789-908

TCZEW, kupię mieszkanie, wieszak na 2000, 0-505-697-181

TCZEW, kupię dom na Nowym Mieście, 0-600-053-886

TCZEW, 2 lub 3-pok. z balkonem, kupię, wieżowiec wykluczony, 0-607-253-843

Chcesz zamieścić ogłoszenie w lokalnych dodatkach do „Dziennika Bałtyckiego”?

TO PROSTE!

SPOTKAJ SIĘ Z NASZYM PRZEDSTAWICIELEM

Zadzwoń lub wyślij faks. Nasz przedstawiciel przyjdzie do Ciebie.

	Telefon	Fax	
Pruszcz Gdański	(0-58) 683-29-45	(0-58) 683-29-44	9.00-17.00
Starogard Gdański	(0-58) 560-11-78	(0-58) 560-11-78	9.00-17.00
Tczew	(0-58) 530-41-01	(0-58) 530-41-01	8.30-16.30

PRZYJDŹ DO BIURA OGŁOSZEŃ

		ul. Chopina 2	9.00-17.00
Pruszcz Gdański	83-000	ul. Chopina 2	9.00-17.00
Starogard Gdański	83-200	ul. Gimnazjalna 1	9.00-17.00
Tczew	83-110	ul. Obrońców Westerplatte 28	8.30-16.30

ODWIEDŹ BIURO WSPÓŁPRACUJĄCE Z NAMI

AGENCJA POCZTOWA MONA
Tczew, ul. Wyszyńskiego 12 (obok Centrum Kultury) tel. (0-58) 777-53-44 pon.-pt. 9.00-19.00, sob. 9.00-14.00
Tczew, ul. Kubusia Puchatka 1c/14 tel. (0-58) 553-75-08 pon.-sob. 9.00-19.00

NADAJ OGŁOSZENIE PRZESZŁY TELEFON I ZAPŁAĆ KARTĄ

Zadzwoń pod nr (0-58) 30-03-216 i zapłać kartą kredytową - rabat 7% od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00 i w sobotę w godz. 9.00-14.00

SKORZYSTAJ Z PORTALU INTERNETOWEGO www.box24.pl

- wejdź na stronę www.box24.pl
- kliknij - dodaj ogłoszenie
- wybierz Dziennik Bałtycki
- następnie postępuj zgodnie z instrukcjami

WYŚLIJ OGŁOSZENIE SMS-em

Aby zamieścić ogłoszenie w cotygodniowych dodatkach lokalnych do „Dziennika Bałtyckiego”:

- Wpisz jeden z kodów zamieszczonych poniżej, a po nim wpisz treść ogłoszenia bez polskich znaków, pamiętając o odstępach między wyrazami
- Liczba znaków razem z kodem, numerem telefonu kontaktowego oraz odstępami nie może przekroczyć 160 znaków.
- W przypadku braku numeru kontaktowego podawany jest numer telefonu, z którego ogłoszenie zostało nadane
- Wyślij SMS pod numer **7168** (cena 1 zł + VAT) lub **7568** (cena 5 zł + VAT) - dla ogłoszeń z rubryki „Usługi inne różne”

Przykład: DBP3SP księgowa, 2-letnie doświadczenie, solidna, dyspozycyjna, 059/000-00-00

Praca szukam pracy	DBP3SP	Nieruchomości inne	DBP3NI	Rośliny różne	DBP3RO
Auto Moto sprzedam	DBP3AS	Dom sprzedam	DBP3DS	Sprzedam inne	DBP3IS
Auto Moto kupię	DBP3AK	Dom kupię	DBP3DK	Kupię inne	DBP3IK
Auto Moto maszyny rolnicze	DBP3MR	Dom inne	DBP3DI	Różne inne	DBP3II
Auto Moto inne	DBP3AI	Turystyka różne	DBP3TU	Usługi inne różne	DBP3IUS
Nieruchomości sprzedam	DBP3NS	Zdrowie różne	DBP3ZD		
Nieruchomości kupię	DBP3NK	Zwierzęta różne	DBP3ZW		

■ Szczegółowy regulamin zamieszczania ogłoszeń za pomocą SMS-a dostępny jest w Biurach Ogłoszeń Dziennika Bałtyckiego oraz na stronie internetowej: www.dziennikbałtycki.pl

■ Ogłoszenia niezgodne z regulaminem nie będą publikowane

■ Ogłoszenia dostarczone do wtorku do godz. 10.00 ukazać się w najbliższych piątkowych wydaniach tygodników: „Echo Pruszcza”, „Dziennik Kociwski”, „Dziennik Tczewski”

■ W razie pytań prosimy o kontakt telefoniczny pod nr. tel. (0-58) 30-03-259

Pożar w sypialni

Z nieustalonych przyczyn, w środę nad ranem wybuchł pożar w sypialni domu jednorodzinnego w Kolbudach. Ogień gasiło trzydziestu pięciu strażaków. Podczas akcji, prawdopodobnie wskutek nadmiernego wysiłku, załamał st. ogn. Ireneusz Pokrzywiński. Trafił do Szpitala Wojewódzkiego w Gdańsku. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

W powiecie 11

piątek 14 lipca 2006 r. Echo Pruszcza www.naszemiasto.pl

Koźliny. Spacer wiślanym wałem

Pani na strażnicy



- Fajnie jest spędzać wakacje u cioci - cieszy się Paweł Batóg z Grabin Zameczku i wraz z Anną Plachą patroluje wiślany wał.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Funkcja strażnika wałowego to wieków jedno z najbardziej odpowiedzialnych stanowisk, zapewniających bezpieczeństwo mieszkańcom Żuław. W Koźlinach (gm. Suchy Dąb) od szesnastu lat strażnikiem jest Anna Placha. Obowiązki przejęła po swoim teściu, Marianie.

Pierwszym powojennym strażnikiem wałowym w Koźlinach był mój dziadek, Jan Godzina. Już trzecie pokolenie naszej rodziny mieszka na wiślanym wale - mówi pani

Anna. - Zazwyczaj to spokojne zajęcie. Wisła każdego roku wylewa na międzywale, ale poważnego zagrożenia nie stwarza. Dawniej bywało groźniej. Strażnice celowo budowano na szczycie wału przeciwpowodziowego. W przypadku niedopełnienia obowiązków przez strażnika, jego bliskich i dobytek woda zabierała jako pierwszych. Mam nadzieję, że nie doczekamy powodzi. Zwłaszcza, że w ciągu ostatnich dwóch lat mój odcinek wału został wyremontowany i uszczelniony. Największe

zagrożenie, jakie pamiętam, było w 1978 roku. Wówczas woda podniosła się bardzo wysoko. Brakowało ok. metra do przelania rzeki przez koronę wału. Ludzie rękoma i podbierakami łowili ryby...

Do obowiązków strażnika wałowego należy utrzymanie porządku na swoim odcinku, kontrolowanie, czy nie ma przesiaków, rozbieranie kretowisk, likwidowanie lisich nor oraz pilnowanie, aby nikt nie jeździł pojazdami mechanicznymi po wale.

- Mieszkamy tu sami. Jest cicho, spokojnie i pięknie. Tu

się urodziłam. Przywykłam do naszego odludzia - dodaje Małgorzata Placha, córka strażniczki, uczennica II klasy I Liceum Ogólnokształcącego w Tczewie. - Wiosną i latem odwiedzają nas turyści. Zachwycają się tym miejscem. Warto Szlakiem Domów Podcieniowych wybrać się do Koźlin, aby podziwiać z wysokości żuławski pejzaż, płaski po horyzont, zachwyć barwami lata i wsłuchać w śpiew ptaków. Nie bez powodu historyczna nazwa miejscowości to Ptaszniki.

Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Pszczółki. Autostrada budowana mimo upału

Materiały zwolnione z zakazu

Z powodu wysokich temperatur, Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad w Warszawie wprowadziła zakaz poruszania się po drogach pojazdów o masie powyżej 12 ton w godzinach 11-22.

Zakaz obowiązuje od 6 lipca do odwołania. Mieszkańców Pszczółek dziwi, dlaczego samochody wożące materiały do budowy autostrady A-1 ignorują przepisy i swobodnie kursują przez cały dzień.

- W zakazie ruchu przewidziano 21 wyjątków - wyjaśnia podkomisarz Jarosław Sykutera z Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku. - Do rozporządzenia nie muszą się stosować m.in. pojazdy przewożące łatwo psujące się produkty, np. żywność, czy samochody uczestniczące w akcji ratowniczej. Zakaz nie obejmuje również ciężarówek pracujących na potrzeby budowy dróg i mostów.

Katarzyna Sikora



Zakaz ruchu pojazdów o masie powyżej 12 ton w godzinach 11-22 nie obejmuje ciężarówek pracujących na potrzeby budowy dróg i mostów.

Fot. Katarzyna Sikora

Kieźmark. A to ciekawe
Wydmy nad rzeką



W ciągu ostatniego miesiąca, nad brzegami Wisły przy moście w Kieźmarku wyrosły dwie potężne wydmy. Każda ma blisko sto metrów kwadratowych powierzchni i dziesięć metrów wysokości. Mieszkańcy wsi zastanawiają się skąd wzięły się hałdy piasku.

- Pogłębiany dno Wisły. Wydobuty żwir posłuży jako podsypanie pod remontowane drogi - wyjaśnia Piotr Kłag, pracownik firmy zajmującej się pogłębianiem rzeki. - Wydajność naszej pompy to ponad sto ton piasku na godzinę. Nic dziwnego, że wydmy szybko rosną.

Fot. Katarzyna Sikora

Powiat gdański. Ostrożnie z jagodami
Uwaga na tasiemce

W lasach powiatu gdańskiego pojawiły się jagody i poziomki. Należy pamiętać, by przed zjedzeniem owoców dokładnie je umyć.

- Na jagodach mogą znajdować się jaja tasiemca wielojamowego - ostrzega Mariusz Drozd, główny specjalista ochrony środowiska Sta-

rostwa Powiatowego w Pruszczu Gdańskim. - Pasożyty są roznoszone przez lisę. Według danych Instytutu Parazytologii Polskiej Akademii Nauk, 70 procent populacji tych zwierząt jest nosicielami tasiemców. Mycie owoców ochroni nas przed zarażeniem. (kosa)

Najlepsze życzenia

■ Z okazji 11 urodzin Karolinki Kot, bukiet najwspanialszych życzeń - uśmiechu każdego dnia, by Ci w życiu dobrze było, żeby zawsze się szczęściło, żeby serce Ci się śmiało i o przyjaciółch pamiętało - przesyłają babcia Tereska i dziadek Józek.

■ Każdego roku o tej porze, każdy Ci Tato życzy co tylko może. My składamy serdeczne życzenia szczęścia, zdrowia i powodzenia, by obce były Tobie kłopoty i niedole, niech nigdy nie będzie chmur na Twym czole. Kochanemu Tacie, Jerzemu Gruźlewskiemu życzenia ślą dzieci Mateusz, Tomek i Hania.

■ Jak promienie słońca i śpiew ptaków budzą codziennie, tak niech w życiu dobrze Ci będzie. Żyj kochany Tato w zdrowiu i radości, zaznaj stu lat szczęścia, miłych wrażeń i spełnienia marzeń. Henrykowi Grudnowskiemu wszystkiego dobrego życzą córki Kasia i Anita z rodzinami.

■ Zleciały miesiące, minęły godziny i już masz kochany pierwsze urodziny! Niech gwiazdki na niebie świecą, a Tobie w zdrowiu i szczęściu latka lecą - Kacperkowi życzą Zuzia, babcia Krysia, dziadek Stasiu z Elżanowa.



Echo Pruszcza
Bezpłatnie - tylko z kuponem!

Chcecie Państwo bezpłatnie złożyć gratulacje lub życzenia komuś bliskiemu? Możecie to zrobić na łamach naszej gazety. Wystarczy przynieść (lub przysłać pocztą) do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem milej sercu osoby i dołączyć poniższy kupon. Nasz adres:

Echo Pruszcza
83-000 Pruszcz Gdański
ul. Chopina 2.

Powiat gdański. Piłka nożna Młodzieżowy bilans

Okręgowy Pomorski Związek Piłki Nożnej zweryfikował i zatwierdził wyniki rozgrywek młodzieżowych lig piłkarskich, sezonu 2005/2006. Najlepiej wypadły drużyny Jantara Pruszcza Gdańskiego.

Jedynie zespoły z powiatu gdańskiego występujące w Pomorskiej Lidze Juniorów to podopieczni Jarosława Karnatha z Pruszcza Gdańskiego i Ryszarda Mechlika z Pszczółek. Zajęli kolejno trzecią i jedenastą lokatę. Pozostałe drużyny rywalizowały w rozgrywkach wojewódzkich. Pierwsze miejsce wywalczyli piłkarze rocznika 1991, podopieczni Piotra Gallusa. Drugie 11-letni juniorzy Bogdana Czaplew-

skiego. Na trzecim znaleźli się wychowankowie Mirosława Jurczyka. Najmłodsi, trenowani przez Dariusza Wróbla, zdobyli piątą pozycję. Najstarsi szóstą.

Juniorzy z gmin powiatu gdańskiego osiągnęli słabsze wyniki od kolegów z Pruszcza. Drużyna szesnastolatków GTS Rusocin wywalczyła szóste miejsce. Czternastolatkowie ze Straszyna siódme, a z Długiego Pola dziewiąte. Szesnastolatkowie z Pszczółek zakończyli zmagania na ósmej pozycji. Stawkę zamknęli juniorzy rocznika 1995 z Pszczółek, rocznika 1996 z Wiślinki i rocznika 1994 Orła Trąbki Wielkie.

(war)

Pruszcz Gdański. Szachy

Stolem łaskawy

Szachiści Tamy Jantar Pruszcza Gdańskiego rozgromili rywali podczas VII Międzynarodowego Festiwalu Szachowego Stolem 2006 w Kartuzach.

Pierwsze miejsce w turnieju głównym zdobył Michał Bugalski. Zawodnik jest w bardzo dobrej formie - przed dwoma tygodniami wygrał międzynarodowy turniej Jantar Bałtyku w Rowach. Drugie miejsce w Kartuzach wywalczył Jędrzej Długosz. Trzeci był Tomasz Kempański. W towarzyszącej zawodom głównym rywalizacji juniorów, drugie miejsce wywalczył Maciej Kropidłowski. Okazał się jednocześnie najlepszy wśród trzynastolatków. Występował jednak w grupie do lat 18, mimo że



Reprezentacja Tamy Jantar Pruszcza Gdańskiego na VII Międzynarodowym Festiwalu Szachowym Stolem 2006 w Kartuzach - (od lewej) Jędrzej Długosz, Agnieszka Prochownik, Tomasz Kempański, Magda Przegiend, Michał Bugalski, Maciej Kropidłowski i Marcin Kosznik.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

jest o pięć lat młodszy. Maciej Kosznik był drugi wśród zawodników do lat 16. Ambitnie walczyły również dziewczęta. Magda Przegiend zdobyła czwartą lokatę w grupie do lat 16, Agnieszka Prochownik piątą.

- Wakacje obfitują w zawody szachowe - mówi Zbigniew Kropidłowski, opiekun juniorów Tamy Jantar Pruszcza Gdańskiego. - Za tydzień wybieramy się na międzynarodowy turniej do Chojnic. Potem czekają nas mistrzostwa Gdańska. Nasi zawodnicy są w tym roku we wspaniałej dyspozycji, co udowodnili podczas zawodów w Kartuzach.

Wawrzyniec Rozenberg
w. rozenberg@prasabalt.gda.pl

Pruszcz Gdański. Tour de Pologne

Ostry start cyklistów

Międzynarodowy wyścig kolarski Tour de Pologne ponownie zagości w Pruszcze Gdańskim. W tym roku zawodnicy pokonają trasę Gdańsk-Toruń. Tak zwany ostry start trzeciego etapu zaplanowano na 6 września, na ul. Chopina w Pruszcze.

W Gdańsku odbędzie się honorowy start trzeciego etapu Tour de Pologne.

Prawdziwe ściganie rozpocznie się w Pruszcze przy siedzibie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, ok. godz. 10.54. Potem kolarze pojedą drogami powiatu gdańskiego do Tczewa. Trasa będzie prowadzić przez Grabiny Zameczek, Suchy Dąb i Koźliny.

- Wspólnie z Gminnym Towarzystwem Sportowym Gminy Pruszcz Gdański zaplanowaliśmy Mały Tour de

Pologne, towarzyszący głównemu wyścigowi - mówi Leszek Orczykowski, dyrektor MOSiR. - Juniorzy ścigać się będą na ulicach Wojska Polskiego, Obrońców Pokoju, Niepodległości i Obrońców Wybrzeża. Rywalizacja dzieci zostanie rozegrana na stadionie MOSiR. Obydwa wyścigi rozpoczną się o godz. 11.30 - zaraz po starcie zawodowych kolarzy. (war)

Powiat gd. Piłka nożna Awans do A-klassy

Trzy B-klasowe zespoły z powiatu gdańskiego awansowały do A-klasy. Błękitni Sobowidz i Wiśła Długie Pole zajęły pierwsze miejsca w klasie B. Inventia Żuława zakwalifikowała się z drugiej pozycji po wygraniu baraży. Osiczanek Osice również zajęła drugie miejsce w tabeli, jednak przegrała decydujące spotkanie.

(war)

REKLAMA

OKNA
cicho ciepło czysto

PCV / ALU
DRZWI

SCHWARZ
PRODUKT

83-250 Skarszewy, ul. Drogowców 7,
tel./fax (058) 588 29 14, 560 09 14
www.schwarz.bizn.pl e-mail: schwarz@hot.pl

zawsze tanio! Raty! GE Money Bank

GEALAN
RENTU
WINK
HAUS

SKOK
im. św. Jana z Kęt w Rumi
Pruszcz Gdański, ul. Chopina 3
(Dom Parafialny)
tel. 058 682 26 44
Tczew
ul. Jasińskiego 7, tel. 058 777 11 00
(przy Manhattanie)
ul. Krótka 19, tel. 058 530 11 41

**oprocentowanie
pożyczek od 11,9 %
opłaty już od 0,90 zł
minimum
formalności
decyzja
kredytowa
już w 2 godziny**

www.skokjan.pl

HURTOWNIA FARBY DYRUP
ŚWIAT PODŁÓG **2200 KOLORÓW** ŚWIAT FARB
LAKIERY - ŚRODKI DO PIELĘGNACJI DREWNA

DRZWI:
-DRE
-HAŚ
-HARDY
-PORTA
-POLSKONE

OFERTA SPECJALNA:
-PANELE PODŁOGOWE JUŻ OD 19,89 zł
-DRZWI ANTYWŁAMANIOWE KLASY "B", BEZPIECZNE - 959,00 zł
-CYKLINOWANIE + LAKIEROWANIE - 20,00 zł / m²

RABAT 10%*
*na wybrany asortyment

**-PODŁOGI DREWNIANE
-PARKIETY: KRAJOWE, EGZOTYCZNE
-DESKA PODŁOGOWA**

**83-110 Tczew, ul. Kwiatowa 10
(obok NOMI), tel. 058-532 81 65**

BALTIC FLOOR

Z młodej piersi się wyrwało

piątek

20.30
Gdynia
Klub Muzyczny Ucho
ul. św. Piotra 2
tel. 058 782-29-69
wstęp wolny



Fot. Grzegorz Mehring

Beata Lerach mimo młodego wieku może poszczycić się dorobkiem, który niejednego piosenkarza przyprawia o zawrót głowy. Bo artystka wrocławskiego Teatru Piosenki nagrody dostawała na Przeglądzie Piosenki Ak-torskiej, Studenckim Festiwalu Piosenki w Krakowie, Spotkaniach Zamkowych „Śpiewajmy poezję”, festiwalu Sztuki Słowa „Czy to jest kochanie?” tudzież za interpretację piosenek Agnieszki Osieckiej. W Uchu wystąpi w ramach cyklu koncertowego „Z młodej piersi się wyrwało”. (brr)

Gazu! I do przodu!

pt.-sob.

20.00 i 19.00
Gdańsk
Klub Negatyw
ul. Do Studzienki 34 a
bilety: 15 zł/dzień



Weekend w gdańskim klubie Negatyw upłynie pod znakiem hard core'u. DIY Hardcore Punk Fest vol. 2 to impreza dla fanów szybkiej i agresywnej muzyki. Zagrają zespoły z Hiszpanii (Erantzun i Afganistan Ye-Ye's), Portugalii (New Winds), USA (Kakistocracy) oraz silna załoga ze Słowacji (Vocatio Interna, Los Puercos, Hopsasala). Rodzimych hardcore'owców reprezentować będą: crustowy Filth Of Mindkind, Mind Pollution (pożegnany występ), Aporia, Apatia, El Banda, Regres i Next Victim. (brr)

Jay Rogers

sobota

21.30
Gdynia
Klub Mandragora
ul. Hryniewickiego 10/50
wstęp wolny (selekcja)



Obiecująco zapowiada się sobotni wieczór dla wielbicieli imprez made in Mandragora. Na scenie gdyńskiego klubu pojawiają się: Brytyjczyk Jay Rogers, warszawski Mumin, Mira el Toro, Mikan, Dark Duck & Raf oraz So-ma. Z głośników popłyną dźwięki w rytmach disco groovy house, funky house, latino house, triphop&lounge. Gwiazdą wieczoru będzie Jay Rogers, który rozpala parkiety czołowych warszawskich klubów – Piekarni, Utopii, Klatki i ZOO, a przed przyjazdem do Polski grał m. in w Ministry of Sound. (brr)

Clubbing nie jedno ma imię

sobota

21.00
Gdańsk
plaża w Jelitkowie
wejście nr 63
ul. Piastowska

W piątkowy wieczór do namiotu Lech Active Summer zawita doświadczony polski DJ K3. Muzyk bawi byłych i obecnych klubowiczów już od dekady z małym hakiem. Jego występy to swoista mieszanka różnych odmian house'u, progressive, trance'u, pumping w różnych ich odmianach. K3 w czasie swej muzycznej przygody miał okazję setować z takimi DJ-ami jak: A. Clamaran, Axwell, Carla Roca, Angelo Mike. A dla tych, którym muzycznej zabawy będzie mało, ok. 23 na jelitkowskiej plaży odbędzie się pokaz sztucznych ogni. (brr)

Na rockowo

niedziela

19.00
Gdańsk
były Plac Zebrań
Ludowych
Brama Oliwska
bilety: 3 zł



Rockowo zakończy się tydzień na gdańskim d. Placu Zebrań Ludowych. W ramach Muzycznego Lata tym razem wystąpią trójmiejskie zespoły Blenders i Golden Life oraz tódzka Coma (nota bene nagrywająca w studiu Radia Gdańsk). Koncert rozpisany będzie na tradycyjne rockowe instrumentarium z bębnami, basem i gitarą w rolach głównych. W plenerowym występie nie powinno zabraknąć sztandarowych numerów wspomnianych kapel, takich jak: „Dobra, dobra, dobra”, „Helikopter”, „Czuję, że ja muszę” czy „Owca”. (brr)

Pamięci Janusza Popławskiego

środa

19.00
Gdynia
Klub Muzyczny Ucho
ul. św. Piotra 2
tel. 058 782-29-69
wstęp wolny



Januszowi Popławskiemu, znakomitemu pomorskiemu gitarzyście, dedykowany jest śródowny koncert w klubie Ucho. Dorota Miśkiewicz, Marek Napiórkowski, Krzysztof Misiak, Piotr Lemańczyk, Cezary Paciorek i Jacek Pelc zagrają skomponowane przez Popławskiego utwory. A tych jest niemało, bowiem założyciel Niebiesko-Czarnych, Bumerangu, Flash Bandu i Winners komponował przez blisko 40 lat (m. in. „Adagio Cantabile”, „Czy będziesz sama dziś wieczorem”, „Nad potokiem baby piorą”, „Cienie na wietrze”). (brr)

Zadrzą ściany

czwartek

20.00
Gdynia
Klub Ucho
ul. św. Piotra 2
bilety: 10 zł



Letnie rytmy to nie tylko salsa, latino i skoczne boogie. Przekona Was o tym niemiecki kwintet Killmenoc. Kapela pochodząca z nadbałtyckiego Rostocku działa już od ośmiu lat. Grają pop-metal, określany jako skrzyżowanie The Gathering z Guano Apes (wokalistka Jana Woelfel charyzmą niewiele ustępuje słynnej frontmance Guana, Sandrze Nasic). Cztery lata temu ukazał się na rynku ich pierwszy mini-album zatytułowany „The Right Way”. Killmenoc w tym roku koncertował już w Polsce, m. in. w Bydgoszczy i Gdańsku. (brr)

Muzyka na żywo

środa

21.00
Sopot
Papryka
al. Grunwaldzka 11
tel. 058 551-74-76
wstęp wolny (selekcja)

Tradycyjnie w środę, w sopockiej Papryce, usłyszymy energetyczną muzykę na żywo. Tym razem na scenie pojawi się zespół The GlennSkii's – Modern Funky Classics. Okazjonalny projekt muzyczny pod dyktando Glenna Meyera, koncertuje w Sopocie średnio co kilka tygodni. Jednak każdy kolejny set różni się od poprzedniego. The GlennSkii's – Modern Funky Classics to: glennSkii Meyer – wokal i wizual, Paweł Hulisz – trąbka, Paweł Szewczyk – wibrafon, Artur Falecki – bas i Zdychu Ejsmont – bębny. (brr)

Program TVP3 Gdańsk

14 lipca - 20 lipca

PIĄTEK 14.07.2006

07:45 Panorama, Pogoda 07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk 16:45 Panorama, Pogoda, Sport 16:55 Dzień dobry, tu Gdańsk 17:30 Kurier, Pogoda – bez zmian 17:50 Festiwal Dobrego Humoru 18:00 Panorama, Sport, Pogoda 18:30 Piątek z widokiem 20:00 Telekurier – bez zmian 21:45 Panorama, Pogoda – bez zmian 22:00 Bezpieczne związki z Europą

SOBOTA 15.07.2006

7:30 Kurier, Pogoda 07:45 Panorama 07:55 Lato z telewizją Gdańsk – Wejherowo 08:30 Kurier 08:45 Lato z telewizją Gdańsk – Wejherowo 09:00 Malowanie obrazów – to proste – odc. 10 9:30 Kurier 09:45 Telegol – magazyn 10:10 Eurinfo 10:30 Kurier 10:45 Tygodnik Trójki 11:30 Kurier 11:45 Świat – magazyn międzynarodowy 12:15 Deptane po drodze – magazyn 12:30 Kurier 12:45 X wagon – magazyn 13:10 Linia brzegowa – magazyn 13:30 Kurier 13:45 Etniczne klimaty 14:10 Telenowyny 14:30 Kurier 14:35 De Gaulle bez maski – film 15:30 Kurier 15:45 „W blasku złota” – magazyn siatkarski 16:00 Przegląd gospodarczy 16:30 Kurier 16:45 Panorama 17:00 Lato z telewizją Gdańsk – Wejherowo 17:30 Kurier, Pogoda 17:45 Regiony kultury. Nowości 18:00 Panorama 18:15 Wywiad tygodnia 18:30 Lato z telewizją Gdańsk – Wejherowo 20:30 Kurier 20:45 Studio Pogoda 20:55 Ekscentrycy – cykl 21:30 Kurier 21:45 Panorama 22:00 ET! UDY – świeże spojrzenie: „Hotel” 22:30 Kurier 23:05 Planetarium – magazyn 23:30 Poważne uszkodzenie ciała – serial 00:55 Kurier 01:20 Zakończenie programu

NIEDZIELA 16.07.2006

07:30 Kurier 07:45 Panorama tygodnia 08:00 Temat wiejski /powt./ 08:10 Słowo o Ewangelii 08:15 Wywiad tygodnia /powt./ 08:30 Kurier 08:45 Żegluj z mistrzem 09:00 Malowanie obrazów – to proste – odc. 2 09:30 Kurier 09:45 Misja Gryf – magazyn 10:10 Integracja 10:30 Kurier 10:45 Telewizja Regionów 11:30 Kurier 11:45 Teleplotki 12:15 Czytaj z Trójką – magazyn o książkach 12:30 Kurier 12:45 Telewizja Regionów 13:30 Kurier 13:45 Telewizja Regionów 14:30 Kurier 14:35 Wyścig kolarski Pomorski Klasyk – relacja 15:30 Kurier 15:35 Roweriada 16:30 Kurier 16:45 Panorama 17:00 Memoriał Żyłowicza 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Panorama 18:15 Kult kultury 18:30 Kaszebe – regionalny program publicystyczny /powt./ 18:55 Kwiaty i ogrody: - Regeneracja roślin - /powt./ 19:10 Deptane po drodze 19:25 Motorsport – magazyn /powt./ 19:35 Postawione na głowie /powt./ 20:00 Rodno Zemina – magazyn kaszubski /powt./ 20:30 Kurier 20:40 Studio Pogoda 20:55 Ekscentrycy 21:30 Kurier 21:45 Panorama, Pogoda 22:00 Sport wieczorową porą 22:30 Kurier 23:00 Sportowa niedziela 23:30 Rzeka nadziei – serial przygodowy 00:25 To, co najcenniejsze – film 01:55 Kurier 02:15 Studio pogoda 02:20 Sportowa niedziela 02:50 Patrol 3 – magazyn 03:15 Zakończenie programu

PONIEDZIAŁEK 17.07.2006

07:30 Kurier 07:45 Panorama 07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk 08:30 Kurier 08:45 Gość dnia 09:00 Zagadki natury – cykl dokumentalny 09:30 Kurier 09:55 Lepsze miasto – reportaż 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Gość dnia 11:00 Przegląd gospodarczy 11:30 Kurier 11:45 Młodzi i film – reportaż 12:10 Czy musiało tak być – program publicystyczny 12:30 Kurier 12:35 Uwierzyć w dokument 13:10 Miasto pod miastem – film dokumentalny 13:30 Kurier 14:00 Gość dnia 14:15 Przystanek praca 14:30 Kurier

14:45 Regiony kultury. Nowości 15:00 Teleplotki 15:30 Kurier 16:00 Zagadki natury – cykl dokumentalny 16:30 Kurier 16:45 Panorama, Pogoda, Sport 16:55 Dzień dobry, tu Gdańsk /powt./ 17:30 Kurier 17:50 Magazyn Słupski 18:00 Panorama 18:30 Pod białą-czerwoną banderą /powt./ 9:00 Maszyny za milion dolarów – film dokumentalny 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio Pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy, Pogoda 21:45 Panorama, Pogoda 22:00 Magazyn Słupski /powt./ 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, Kurier sportowy, Studio pogoda 23:00 Reportaż ściśle jawny 23:20 Wichry namietności odc. 3 – serial 00:50 Kraina Indygo odc. 5 – serial 01:45 Kraina Indygo odc. 6 – serial 02:35 Kurier 03:00 Zakończenie programu

WTOREK 18.07.2006

07:30 Kurier 07:45 Panorama, Pogoda 07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk 08:30 Kurier 08:45 Gość dnia 09:00 Transmisja z posiedzenia Sejmu RP 16:00 Istota uzdrawiania – Homeopatia – serial dokumentalny 16:30 Kurier 16:45 Panorama 16:55 Dzień dobry, tu Gdańsk /powt./ 17:30 Kurier 17:50 Rozmowy o nadziei 18:00 Panorama, Sport, Pogoda 18:30 Rowerowo – magazyn 18:45 L jak las – magazyn 19:00 Maszyny za milion dolarów – film dokumentalny 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio Pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy, Pogoda 21:45 Panorama 22:00 Motorsport – magazyn 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, Kurier sportowy, Studio pogoda 23:00 Technika szpiegowska odc. 2 – Prawdziwi agenci 23:55 Felicity III odc. 11/17 – serial 00:40 Aurelian cz. 2/2 – dramat obyczajowy 01:15 Kurier, Kurier sportowy, Studio pogoda 02:15 Echa dnia 02:40 Zakończenie programu

ŚRODA 19.07.2006

07:30 Kurier 07:45 Panorama, Pogoda 07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk 08:30 Kurier 08:45 Gość dnia 09:00 Transmisja z posiedzenia Sejmu RP 16:00 Wszystko o rasach – serial dokumentalny 16:30 Kurier 16:45 Panorama, Pogoda, Sport 16:55 Dzień dobry, tu Gdańsk /powt./ 17:30 Kurier 17:50 Temat wiejski 18:00 Panorama 18:30 Rodno Zemina – magazyn kaszubski 19:00 Świat na dwóch kołach – film dokumentalny 20:00 Telekurier – magazyn reporterów 20:30 Kurier 20:50 Studio Pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy, Pogoda 21:45 Panorama, Pogoda 22:00 Kwiaty i ogrody: - Wisteria 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, Kurier sportowy, Studio pogoda 23:00 Dusza kresowa – cykl dokumentalny 23:25 Panie na Mogadorze odc. 3 – serial obyczajowy 01:20 Podróż do nowego świata odc. 2 – serial 02:05 Kurier, Kurier sportowy, Studio pogoda 02:30 Zakończenie programu

CZWARTEK 20.07.2006

07:30 Kurier 07:45 Panorama, Pogoda 07:55 Dzień dobry, tu Gdańsk 08:30 Kurier 08:45 Gość dnia 09:00 Transmisja z posiedzenia Sejmu RP 16:00 Muzea sztuki na świecie – serial dokumentalny 16:30 Kurier 16:45 Panorama, Pogoda, Sport 16:55 Dzień dobry, tu Gdańsk /powt./ 17:30 Kurier 17:50 Halo Trójka 18:00 Panorama, Sport, Pogoda 18:30 ET! UDY – świeże spojrzenie: „Nie wiem” – reż. Joanna Kaczmarczyk /powt./ 19:00 Fantastyczna podróż – film dokumentalny 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio Pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy, Pogoda 21:45 Panorama 22:00 Halo Trójka /powt./ 22:15 Niezła jazda – magazyn rowerowy 22:30 Kurier 23:00 Patrol 3 23:30 Dzień pierwszy cz. 1/2 – dramat 00:50 Dom na wydmach – film fabularny 02:10 Kurier 02:35 Zakończenie programu

KINO	Tytuł	Godzina	Cena
GDANSK Neptun ul. Długa 57 tel. 058 301-82-56	Auta Dublerzy Rozpustnik	10 12.30, 14.45, 17, 21.30 19.15	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u.
		tani wtorek w cenie biletu ulgowego	
Helikon ul. Długa 57 tel. 058 301-53-31	Kochankowie z Marony Kraina obfitości Jasminum Klimt	15 17 19.15 21.15	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u.
		tani wtorek w cenie biletu ulgowego	
Kameralne ul. Długa 57 tel. 058 301-53-31	Jabłka Adama Tristan i Izolda Takeshis Bilety	15 16.50 19.10 21.10	13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u.
		tani wtorek w cenie biletu ulgowego	
Żak al. Grunwaldzka 195/197	17-30.07	przerwa urlopową	
SOPOT Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 058 551-05-34	Auta Jabłka Adama Dublerzy Kraina obfitości	15 17.20 19.10 21.30	10 zł 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u. 13 zł n., 11 zł u.
		tani poniedziałek w cenie biletu ulgowego	

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 058 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Dublerzy	9.45, 12.30, 15, 16, 17.30, 18.30, 20, 21, 22.30 pt.-sob.	118 min
Skok przez płot	9.45, 12.30, 15, 16, 17.30, 18.30, 20, 21 9, 10, 11.15, 12.15, 13.30, 14.30, 15.45, 16.45, 18, 19, 20.15 pt.-niedz.	83 min
Komedia romantyczna	13, 15.15, 17.30, 19.45, 22 pt.-niedz.	83 min
Biała Masajka	14.15, 17 pt. 14.15, 21.30 sob.-niedz.	131 min
Kod da Vinci	22 pt. 21.15 sob.-niedz.	149 min
Miłość na zamówienie	19.45 pt. 17, 19.15 sob.-niedz.	96 min
Omen	10.15, 13.30 pt.-niedz.	110 min
Rozpustnik	20.30, 23 pt.-sob., 20.30 niedz.	114 min
Tristan i Izolda	10.15 pt.-niedz.	125 min
Gry weselne	12.45, 15, 17.15, 19.30, 21.45 sob.-niedz.	93 min
Przysięga	12.15, 14.30, 16.45, 19, 21.15 pt.-niedz.	103 min
Wzgorza mają oczy	12.30, 14.45, 17, 19.15, 21.30 pt.-niedz.	107 min
Auta	9.15, 10, 12, 14.45, 17.45 pt.-niedz.	125 min
Asterix i Wikingowie	9.30, 11.30 pt.-niedz.	75 min
Dżungla	9.15 pt.-niedz.	94 min
Epoka lodowcowa 2	9.45, 12 pt.-niedz.	91 min

Nocny maraton filmowy

Noc z Johnnym Deppem 21 pt.

- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. po godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowo (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł

- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 12 zł
- Multibabykino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: 8.45

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 058 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Dublerzy	11.45, 14.30, 17, 19.30, 22 pt.-niedz.	117 min
Przysięga	12.45, 15.15, 17.30, 19.45, 22 pt.-niedz.	103 min
Wzgorza mają oczy	11, 15.30, 17.45, 20, 22.15 pt.-niedz.	107 min
Skok przez płot	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20.15, 21, 22 pt.-niedz.	83 min
Komedia romantyczna	13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.30 pt.-niedz.	103 min
Auta	11.15, 13.45, 16.15, 18.45 pt.-niedz.	125 min
Miłość na zamówienie	16.30, 20.30 pt.-niedz.	97 min
Ona to on	10.45, 13.15 pt.-niedz.	105 min
Omen	14.15 pt.-niedz.	108 min
Posejdon	18.30 pt.-niedz.	99 min
Dżungla	10.15, 12.15 pt.-niedz.	94 min
Kod da Vinci	21.15 pt.-niedz.	149 min
Epoka lodowcowa 2	10.30 pt.-niedz.	91 min

- normalne: (pon.-czw. i pt. do godz. 17) - 15 zł; pt. od godz. 17 i sob.-niedz. - 18 zł
- ulgowo: dzieci do lat 12 - 13 zł
- uczniowie - 13 zł
- seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełno-
sprawne cały tydzień - 13 zł
- bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

Sam oceń

Byłeś w kinie? Chcesz podzielić się wrażeniami z seansu, wyrazić opinię?

A może nie zgadzasz się z naszą oceną produkcji filmowych?

Napisz lub zadzwoń:

m.pejda@prasabalt.gda.pl

tel. 058 300-33-78

ZOBACZ

dramat

Ukryte
reż. Michael Haneke



POSŁUCHAJ

muzyka

improvizowana

Baaba
Poope Musique



POCZYTAJ

reportaż

Guy Sorman
Rok Koguta. O Chinach,
rewolucji i demokracji



ZAGRAJ

Gra PSP

The Getaway
- Black Monday



Żadnego lukru, żadnych happy endów

Magdalena Andrzejczyk



Trudno ten film polubić. Jak większość filmów Michaela Haneke. Ale jego kino nie jest do lubienia, tylko do myślenia. Do wwiercania się w pamięć, stawiania pytań, prezentowania życia w niepolukrowanej formie, bez łatwych rozwiązań, sympatycznych bohaterów i przewidywalnych finałów. To filmy, które się pamięta, bo zaskoczyły, wzbudziły niepokój albo rozdrażniły. Na pewno nie poklepały nas po ramieniu dając szansę na to, że zawsze może zdarzyć się cud. U Haneke cudów nie ma. Tylko ludzkie dramaty. Czasami – jak w „Funny games” – krwawe i tragiczne, czasem – jak u „Pianistki” – na zmianę szokujące i budzące współczucie. Jak jest w przypadku „Ukrytego”?

Z początku cicho i spokojnie. Ktoś podsyła pewnemu małżeństwu taśmy wideo z nagraniami ich domu. Na filmach w nieruchomym długim ujęciu obserwujemy ulicę bohaterów, widzimy jak on – znany, telewizyjny dziennikarz – wybiera się do pracy, jak zapada zmrok, przejeżdżają samochody. Nuda, dłużyzna, nic się nie dzieje. Ale małżonkowie powoli zaczynają popadać w histerię. Szczególnie, kiedy przy kasetach wideo pojawiać się zaczynają rysunki z krwawymi scenkami. Potem zaczynają się telefony, potem taśmy zaczynają trafiać do ich znajomych, a policja rozkłada tylko ręce. Narasta panika, a nastrój zagrożenia obnaża luki w małżeńskim pożyciu, brak porozumienia, zaufania, jego

tchórzostwo, jej chłód, i kompletny brak kontaktu obojga z synem. Pęka fasada zadowolonej z życia pary klasy średniej. A wszystko pokazywane jest przez reżysera na zimno, spokojnie, bez „upiększających” zabiegów czy chociaż cienia szansy na szczęśliwe rozwiązanie historii. Nic pod publiczność, bo to publiczka musi dostosować się do świata Haneke, nie na odwrót. A jeśli ktoś nie może żyć bez oczywistych rozwiązań, to polecam uważne przyjrzenie się ostatniej scenie, w której reżyser podrzuca podpowiedź, kto stał za szantażem. Francja, 2005 r., Monolith. Mamy dla Was 2 płyty z filmem, dźwiękiem do nas dziś, o godz. 12, pod nr tel. 058 301-27-61.

Koncert określony mocnymi słowami

Tomasz Rozwadowski



Grające nowoczesny jazz szwedzkie Esbjörn Svensson Trio jest nierockowym zespołem słynącym z niesza-blonowych tytułów. Twierdzą, że ich wymyślenie jest i pracowite i sprawia wiele radości. Od pewnego czasu mają silną konkurencję z drugiej strony Bałtyku. Jest nią polski projekt Baaba z pogranicza jazzu, muzyki elektronicznej i popu, który właśnie wydał album „Poope Musique”. Wśród tytułów uwagę przyciągają „Góral (ale z CWKS)”, „Fela Part”, „Madame Solario”. Muzycznie cała płyta jest fascynująca i zaskakująca opowieścią. Dostajemy dwa krążki – studyjny z nowym materiałem i DVD z koncertowymi zapisami i jednym wideokli-

pem. DVD zaczyna się od brawurowej interpretacji tematu z serialu „07 zgłoś się”, po niej znów pojawiają się kompozycje o intrygujących tytułach, m. in. „Punkt B”, „Pies”, „Dudek”. Nie sądzę, że najlepszy polski bramkarz przeczyta te słowa, ale na wszelki wypadek mówię: „Jurek, dedykowany ci utwór jest świetny”. Baaba jest przedsięwzięciem między-miastowym, głównie angażującym muzyków z Trójmiasta i Warszawy. Basista Wojtek Mazolewski, lider zespołu Pink Freud, jeden z najbardziej kreatywnych polskich muzyków elektronicznych Bartosz Weber, perkusista Macio Moretti (Starzy Singers, projekty Tymona Tymańskiego) i multinstrumentalista Tomasz Duda i ich

goście stworzyli muzykę pięknie, transowo brzmiącą i w dodatku trudną do zakwalifikowania – nieczne rytmy łamane improwizacjami rodem z jazzu i podlane dużą dozą kontrolowanego szaleństwa. Mamy dowód, że oryginalna i bardzo nowoczesna muzyka nie musi powstawać tylko w Nowym Jorku czy w Londynie. Estetyka wyglądu i kre-skówki miesza się z intelektualnym wyrafinowaniem i to jest piękne. Piękny i dobitny jest także tytuł DVD, „Le Musique de Merde”. Proszę Państwa, jest chwytliwy, ale kłamie – to nie jest muzyka, delikatnie mówiąc, do niczego. Lado ABC, 2006 r., cena CD + DVD ok. 40 zł.

Starych dreszczowców czar

Bartłomiej Rabin



Klasyk amerykańskiego horroru wiecznie żywy. I to nie mniej niż żywcem zakopani o niektórych bohaterowie jego opowiadań! Na półkach naszych księgarń pojawiła się kolejna edycja „Opowieści niesamowitych” Edgara Allana Poe, przetłumaczonych na polski blisko sto lat temu przez Bolesława Leśmiana i Sławomira Wyrykowskiego. Najśłynniejsza książka Poe'go to zbiór kilkunastu makabresek, opowiadań detektywistycznych i historycznych przygodowych. Znajdziemy tu przewrotną historię o złotym żuku, który doprowadził bohaterów do wielkiego skarbów piratów, jest opowieść o czarnym kocie, co to nigdy nie umiera (w najgorszym razie ma do dyspo-

zycji dziewięć żywotów) ale za to dre-czy niczym nocna zjawia tych co mu podpadli, jest również szczegółowo, wręcz detalicznie, opisana historia morderstwa pewnej młodej kobiety („Tajemnica Marii Roget”). Zresztą, sam Edgar Allan Poe był osobą równie tajemniczą, co jego mroczne, pełne grozy opowieści. Dość powiedzieć, że swego czasu policja podejrzewała go o popełnienie morderstwa opisanego w jednym z jego opowiadań. Wybitny poeta i tłumacz dzieł Poe'go – Bolesław Leśmian – tak opisywał twórczość Amerykanina: „Utwory Poe'go to szaleniece uprawdopodobnione zaledwie pochwytnych wizji, w których gorączkowa równoległość snów i ock-

nień przetapia atrybuty rzeczywistości w tęczę marzeń. Marzenie graniczące z rzeczywistością, rzeczywistość z marzeniem. Zresztą różnica pomiędzy nimi znika radośnie w chwili, gdy je pochłania wiecznie zagadkowa i niepo-dzielna całość”. A skoro sam mistrz Leśmian z taką atencją wyraża się o prozie Poe'go, to mnie, skromnemu dziennikarzyni, nie wypada nic innego, jak tylko zachęcić Was, Drodzcy Czytelnicy, do przeczytania kolejnego wznawienia hitowej książki.

Edgar Allan Poe, „Opowieści niesamowite”, Wydawnictwo Muza 2006 r., cena: 23 zł.

Maciej Pawlikowski



Nie lubię poniedziałków

Grałeś kiedyś w film fabularny? Jeśli nie, to musisz z całą pewnością sprawdzić „The Getaway – Black Monday”. Jej akcja rozgrywa się na 25 milach kwadratowych Londynu, który przez twórców gry został doskonale odwzorowany. Na początku wcielasz się w sierżanta Bena Mitchella, który wraz ze swoją jednostką policji zajmuje się zwalczaniem zorganizowanej przestępczości. Jak to w życiu bywa, nie wszystko jednak idzie dobrze i dzielny stróż prawa wpłataje się podczas jednej z akcji w poważne tarapaty. Żeby rozwiązać swoje problemy musi sprostać wielu wyzwaniom. Na swojej drodze spotyka jednak innych „wykolejńców” – zawodowego boksera Eddiego O'Connora oraz

sprytną złodziejkę Sam. Nie będę zdradzał całej fabuły gry, mogę jedynie powiedzieć, że losy wszystkich głównych bohaterów są ze sobą ściśle powiązane i w pewnym momencie będą musieli oni zacząć działać wspólnie, aby ująć całość z opresji. Śmiertelnym zagrożeniem dla nich jest bowiem rosyjska mafia, która za wszelką cenę próbuje ich wyeliminować. Gra „The Getaway – Black Monday” to naprawdę bardzo wciągająca produkcja, w którą gra się tak, jakby oglądało „Przekręt” lub „Porachunki”. Pełno tu animowanych wstawek, w których bohaterowie mówią (głosów użyli niektórzy aktorzy z „Przekrętu”) z cudownym wręcz an-

gielskim akcentem. Gra jest przy tym bardzo dynamiczna i po prostu ciekawa. Do naszej dyspozycji, oprócz wszelkiej maści broni, mamy także wszystkie jeżdżące w grze samochody (z dwupozycyjnymi autobusami włącznie). Możemy kraść je właściwie do woli, pamiętając jedynie, że ich właściciele poinformują o kradzieży policję, która zacznie nas ścigać. „The Getaway – Black Monday” to także doskonała okazja do pospacerowania po Londynie lub poprowadzenia prawdziwej angielskiej taksówki. Takie dodatkowe opcje można w tej grze odblokować, pod warunkiem, że zbierzemy w trakcie zwykłej gry wystarczającą liczbę pogubionych na ulicach kluczy.

Muzyka pop. TOPtrendy

Wielcy z gestem

pt.-niedz., pon.

20.00
Sopot
Opera Leśna
bilety: 40, 50, 100 zł

Festiwal TOPtrendy organizowany przez telewizję Polsat stał się w krótkim czasie jedną z największych atrakcji koncertowych trójmiejskiego lata. Do tego dochodzi duża oglądalność transmisji. Na czym polega sukces tej imprezy?

Pomysł jest prosty.

Osobnych dniach występują najpopularniejsi

wykonawcy minionego roku, dobrani na podstawie wyników sprzedaży płyt i najbardziej obiecujący nowi artyści. W tym roku czeka nas jeszcze trzeci wieczór – koncert charytatywny na rzecz zespołu Varius Manx, który uległ ciężkiemu wypadkowi samochodowemu.

W piątek wystąpią same gwiazdy – usłyszymy Lipnicką i Portera, Kombi, Krzysztofa Kiljańskiego, Mandarynę, Beatę Kozidrak, Sistars, Virgin, Hey, Papa Dance i Monikę Brodkę. Dowiemy się, jak wyglądają muzyczne gusty Polaków, ale z samej listy wynika, że są różnorodne. Każdy będzie mógł znaleźć coś siebie. Pomiedzy ambitnym zespołem Hey, komercyj-

Anna Maria Jopek
Fot. KAPiF



Zagra i zatrąbi zespół Kombi

Fot. KAPiF

na Mandaryną i Beatę Kozidrak – adresującą swoją muzykę dojrzałym słuchaczom – znajdzie się przestrzeń dla czystej muzyki pop.

Może powróci wiara w bezinteresowną pomoc, nawet ze strony konkurencji? Następnego dnia przyjdzie czas na wykonawców jeszcze mało znanych, ale rokujących duże nadzieje na przyszłość. Warto przypomnieć, że w minionych latach pokazała się m. in. Ania Dąbrowska, zespół Sistars czy Brodka, więc nietrudno mówić o promocyjnej sile rażenia. Może ktoś znów wejdzie na TOP?

Na koniec koncert dla Varius Manx. Dla poszkodowanych przyjaciół wystąpią m. in.: Kasia Kowalska, Mananam, Kasia Stankiewicz,

Anita Lipnicka z Johnem Porterem, Sistars, Monika Brodka, Tomek Makowiecki, Piasek i Mandaryna. Warto wykrzesać z siebie ducha dobroczynności i jeszcze się przy tym pobawić.

Głównej imprezie muzycznej towarzyszyć będzie Kabaret. Sopotką noc kabaretową poprowadzą Olaf Lubaszenko i Stefan Friedmann. W poniedziałek, o godz. 19.30, publiczność zabawić będą m. in.: Grzegorz Halama, Kabaret Ani Mru Mru, Kabaret Moralnego Niepokoju, Koń Polski, Kabaret Skeczów Męczących, Kabaret Młodych Panów. Oprawę muzyczną zapewni grupa wokalna Szafa Gra.

Koncert poprowadzi Krzysztof Ibisz.

(tor)

Ladies' Jazz Festival. Pierwszy dzień z Patricią Barber

Kobiety w dobrym guście

czwartek

20.00
Gdynia
plac Grunwaldzki 1
bilety: 90 i 110 zł

Gdyński festiwal kobiecego jazzu jest światowym precedensem. Będą pewnie próby naśladownictwa, ale takie rzeczy już zdarzały się już na Pomorzu. Wystarczy przypomnieć Jazz w Lesie, organizowany od lat w kaszubskim Sulęcynie, pierwszą imprezę jazzową organizowaną na wsi. Ma już swoje klony, podobnie będzie pewnie z Ladies' Jazz.

Festiwal zadebiutował w zeszłym roku i był wielkim sukcesem. Lokomotywami imprezy były wtedy Brazylijka Eve Mendes, posyłająca na kolana seksapilem, i mieszkająca w Londynie Amerykanka Stacy Kent, perfekcyjnie wykonu-



Patricia Barber

jąca jazz zakorzeniony w muzyce sprzed połowy wieku.

Tym razem największą gwiazdą będzie znakomita śpiewaczka i pianistka Patri-

cia Barber, której posłuchamy w czwartek. Amerykanka odwiedzi Europę specjalnie, by zaprezentować się w Gdyni. Wypełni swoim koncertem cały wieczór, a będzie czego posłuchać. Głęboki, ale subtelny śpiew doskonale dialogujący z fortepianem i muzyka igrająca z historią jazzu, a równocześnie wybiegająca ostro do przodu.

Kolejny dzień będzie skandynawski – wystąpi duńska saksofonistka Christina Dahl i trzy wokalistki: Inger Marie Gundersen, Caroline Henderson i Veronica Mortensen. Polska reprezentacja (z zagranicznymi akcentami) wystąpi trzeciego dnia – usłyszymy Magdę Nawarette i Krystynę Stańko oraz Tinę May i Annę Szerafińską.

Można powiedzieć, że czeka nas muzyczna olimpiada w konkurencjach kobiecych.

(tor)

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 058 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Komedia romantyczna	10.45, 15, 17, 21 pt.-niedz.	83 min
Skok przez płot	10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 pt.-niedz.	73 min
Rozpustnik	13.20, 18.10, 22.50 pt.-niedz.	114 min
Dublerzy	10.15, 11.45, 12.45, 14.15, 15.15, 16.45, 17.45, 19.15, 20.15, 21.45, 22.45 pt.-niedz.	118 min
Auta	10, 12.40, 15.20 pt.-niedz.	125 min
Miłość na zamówienie	16, 20.45 pt.-niedz.	97 min
Dżungla	11 pt.-niedz.	94 min
Kod da Vinci	15, 22.20 pt.-niedz.	149 min
Asterix i Wikingowie	11.15 pt.-niedz.	78 min
Wzgórza mają oczy	18, 20.20, 22.40 pt.-niedz.	107 min
Przysięga	12.30, 18.45, 22.50 pt.-niedz.	103 min
Gry weselne	12.50, 18, 20.15 pt.-niedz.	93 min

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 19 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 058 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Skok przez płot	10, 11, 11.45, 12.45, 13.30, 14.30, 15.15, 16.15, 17, 18, 18.45, 19.45, 20.30, 21.30, 22.15 pt.-sob.	95 min
Komedia romantyczna	10, 11, 11.45, 12.45, 13.30, 14.30, 15.15, 16.15, 17, 18, 18.45, 19.45, 20.30, 21.30 niedz.	96 min
Miłość na zamówienie	10.45, 12.30, 18.30, 20.15, 22 pt.-sob.	97 min
Dublerzy	10.45, 12.30, 18.30, 20.15 niedz.	130 min
Kod da Vinci	15.15 pt.-niedz.	149 min
Przysięga	12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45, 22.45 pt.-sob.	115 min
Dublerzy	12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 niedz.	130 min
Wzgórza mają oczy	11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45, 23 pt.-sob.	119 min
Gry weselne	14.15, 16.30, 18.45, 21, 23 pt.-sob.	105 min
Jasminum	14.15, 16.30, 18.45, 21 niedz.	103 min
Auta	11.15, 13.15, 17.30, 19.30, 21.30 pt.-niedz.	125 min
Dżungla	18.15 pt.-niedz.	94 min

- tanie wtorki i czwartki - 14 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 15 zł
- piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 18 zł
- seniorzy i dzieci - cały tydzień - 14 zł
- studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 14 zł
- poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 13 zł
- bilety grupowe - dla szkół - 12 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł
- sobota, niedziela po godz. 22 - 14 zł

TEATR Tytuł Godzina Gdzie

Sopot	Samo życie	18 pt.	teatr Atelier
	Wieczór poezji	18 sob.	al. Franciszka
	K.C. Buszman		
	Listy Julii	18 niedz.	Mamuszki 2
	Dwadzieścia	18 śr.	tel. 058 555-89-06
	najśmieszniejszych		
	piosenek na świecie	18, 20.30 czw.-sob.	
Sopot	Piosenki Anny German	19.15 pt.	Teatr Kameralny
			ul. Boh. Monte
			Cassino
			tel. 058 551-39-36
Gdańsk	Tytus Andronikus	19 sob.-pon.	Teatr Wybrzeże
	Beczka prochu	18.30 śr.	Targ Węglowy
			tel. 058 301 13 28
Gdynia	Zorba - premiera	20 pt.-niedz.	Scena Letnia
	Cała Polska czyta dzieciom	16 niedz.	na plaży
	Wyprawa po złote runo		w Orłowie

P R O M O C J A

Prenumerata



z dostawą
do domu rano

91 gr*

Sprawdź
0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika” przy prenumeracie rocznej na terenie Trójmiasta

PREMIERA

Pochopna przysięga

Przysięga

dramat/fantasy
Hongkong/Chinyreż. i scen.: Chen Kaige
wyst.: Hiroyuki Sanada, Jang Dong-Kun, Cecilia Cheung, Nicholas Tse, Liu Ye
czas: 103 min
dystrybutor: MonolithGrany w
Kinopleksie,
Silver Screen,
Multikinie,
Krewetce

Chińskie superprodukcje, podobnie jak tamtejsza gospodarka, triumfalnie podbijają światowe rynki. Na polskie ekrany wchodzi właśnie megahit z Chin – „Przysięga” Chena Kaige („Zegnaj moja konkubino”, „Urok mordercy”). Obraz wpisuje się w jeden z popularniejszych nurtów chińskiej kinematografii – wystawne kino sztuk walki, powstałe w koprodukcji z innymi krajami azjatyckimi, a nawet zachodnimi. Kierunek ten – angażujące setki statystów, przedstawiający wspaniałe plenery i widowiskowe sceny walki – stał się głównym towarem eksportowym Państwa Środka, spychając w cień skromniejsze produkcje obyczajowe.

„Przysięga” jest – na wzór „Przyciążonego tygrysa, ukrytego smoka”, „Hero” czy „Wyznań gejszy” – obrazem niezwykle wysmakowanym wizualnie. Świat rzeczywisty łączy się tu smakowicie z baśniowym, jak kawa z mlekiem. Chen Kaige snuje



opowieść o pięknej i opływającej w dostatki kobiecie, która w dorosłym życiu ponosi dramatyczne konsekwencje nieprzemyślanej przysięgi. Będąc ubogą sierotą, wędrującą po polach bitewnych w poszukiwaniu jedzenia, spotkała Boginię Przeznaczenia, obiecującą jej wieczną urodę i uwielbienie ze strony mężczyzn, za cenę tego, że nigdy nie będzie mogła żyć z człowiekiem, którego pokocha. Wróżba się wypełnia. Wszystkich wybranków jej

serca dotykają tragedie. Ponownie zakochana w mężczyźnie w Szkarłatnej Zbroi i Złotej Masce, który ratuje ją od niechybnej śmierci, zdręcza się myślą o nieuchronnym końcu ich szczęścia... Baśń, choć ujmująca wizualnie, traci brakiem treści, a emocjonalność bohaterów nie zawsze przekonuje widza. Ale, być może, współczesne duże kino Dalekiego Wschodu, zaczyna – wzorem Zachodniego – stawiać na formę, zapominając o esencji.

Miłka Pejda



NOTOWANIA

Co się ogląda?

1.
Skok przez płot

Reż. Tim Johnson, Karey Kirkpatrick

2.
Auta

Reż. John Lasseter

3.
Komedia
Romantycznareż. Aaron Seltzer
wyst.: Alyson Hannigan, Adam Campbell, Sophie Monk

Dane pochodzą z Multikina, Silver Screenu, Kinopleksu i Neptun Filmu.

Kiepski i Kayah na Sycylii



Opisy z materiałów prasowych zwiastują przebój i odkrycie. Czytamy tam, że to kino „oparte na dobrych wzorach współczesnej hollywoodzkiej komedii sensacyjnej”, że twórcy filmu „stanęli przed szansą zmiany standardów polskiego kina rozrywkowego” i że w komedii znalazła się rekordowa – jak na polskie kino – liczba efektów specjalnych. Brzmi obiecująco, szczególnie jeśli dodamy, że „Dublerzy” Macieja Zielińskiego mają znakomitą obsadę, występują m. in. Andrzej Grabowski, Robert Goner, Zbigniew Zamachowski, Bronisław Wrocławski, Krystyna Feldman i na okrasie debiutująca w zawodzie aktorki Kayah, jako sycylijska panna młoda. Czy historia Maksa i Leona, którzy przypadkiem wpadają się w sensacyjną intrygę i zmagania służb specjalnych z mafią, okaże się przebojem, przekonamy się już wkrótce. Film wchodzi do kin w piątek.

Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon.-czw.).

Wzgórza znów mają oczy



Kino grozy z przełomu lat 70. i 80. od kilku lat przeżywa renesans. Twórcy czerpią garściami z najlepszych dokonań filmowych tamtego okresu, a na ekranach pojawiają się remaki ówczesnych przebojów. Po „Teksańskiej masakrze piłą łańcuchową” i „Mgle” przyszedł czas na „Wzgórza mają oczy”. Oryginał wyreżyserowany przez mistrza gatunku Wesa Cravena wszedł na ekrany w 1977 roku i pobił rekordy popularności. Po blisko 30 latach odświeżoną wersję horroru proponuje nam młody francuski reżyser Alexandre Aja, który otrzymał „błogosławieństwo” od samego Cravena sprawującego

tym razem funkcję producenta.

Jego bohaterami są członkowie rodziny Carterów wybierający się do Kalifornii, aby obejrzeć odziedziczoną kopalnię srebra. W trakcie podróży, na pustkowiach psuje im się samochód. Szybko okazuje się, że pustkowiem nie jest wcale bezludne, a pobliskie wzgórza zamieszkuje rodzina kanibali... Film w piątek ma polską premierę.

Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon.-czw.).

Jak walczyć z miłością?



Zaczyna się od ślubu. Czyli, wydawałoby się, finału każdej komedii romantycznej. Problem polega na tym, że bohaterka „Gier weselnych”, Rachel, w trakcie zaślubin dostrzega w kościele kogoś, kto odmienia jej świat, sprawia że mąż przestaje być tym jedynym i że plany dotyczące życia długo i szczęśliwie biorą w feb. Od tego momentu losy Rachel i jej małżonka stają się słodko-gorzka mozaiką. Bo jak tu walczyć z miłością od pierwszego wejścia?

„Gry weselne” to debiut reżyserski Ola Parkera. W filmie występują: Piper Perabo („Coyote ugly”), Lena Headey („Nieustraszeni bracia Grimm”) i Matthew Goode („Wszystko gra”). Film od piątku w kinach.

Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon.-czw.).

Jack is back!

Kapitan Jack Sparrow wrócił i znów ma kłopoty! Bohater „Piratów z Karaibów. Klątwa Czarnej Perły” powraca w sequele o podtytule „Skrzynia umarłaka”. Tym razem Sparrow musi spłacić dług, który zaciągnął u władcy mórz. Jeżeli tego nie uczyni, zostanie skazany na wieczne potępienie. Jego problemy kompletnie rujnują plany ślubu Willa Turnera z piękną Elizabeth, którzy wyruszają z Jackiem w rejs pełen nie-
zwykłych przygód.

Film Gore'a Verbinskiego wejdzie do polskich kin za tydzień. Ale już w czwartkową noc (20/21.07) w Silver Screen, Multikinie i Kinopleksie odbędą się pokazy przed-premierowe. Silver Screen już od godz. 20 zaprasza na koncert szantowy, będzie też happening piracki (godz. 23).

A w Kinopleksie



– karaibską imprezę filmową, w czasie której odbędzie się pokaz strojów kąpielowych i konkursy z nagrodami (godz. 23.15). Początek seansów: minuta po północy.

Mamy dla Was 1 podwójne zaproszenie do Kinopleksu i 2 podwójne do Silver Screen.

Ach, ten Johnny

Jest przystojny, utalentowany, pozbawiony gwiazdorskiej pozy, za to pełen dystansu do hollywoodzkiej maszyny i swojego wizerunku. Johnny Depp, jeden z najlepszych aktorów ostatnich lat, będzie bohaterem dzisiejszego Nocnego Maratonu Filmowego w Multikinie. Zobaczymy „Marzyciela” Marca Forstera, „Czekoladę” Lasse Hallströma, gdzie partneruje Juliette Binoche i „Rozpustnika” Laurence'a Dunmore'a.

Piątek, godz. 21. Multikino, Gdańsk, al. Zwycięstwa 14. Cena: 15 zł. Mamy dla Was 3 podwójne zaproszenia na Nocny Maraton Filmowy.

Kino na świeżym powietrzu

Latem, w każdą środę, Multikino zaprasza na sopocką plażę przy Hotelu Chińskim Zhong Hua, na seanse na świeżym powietrzu. Co tydzień około godz. 22 rozpoczynają się będą pokazy filmów w sam raz na słoneczną aurę. Wstęp wolny! Tym razem czeka nas spotkanie z przebojem kina rodzinnego, „Szeregowiec Dolotem”, opowieścią o pewnym gołębiu, który chce zaciągnąć się do Królewskiej Służby Gołębi Poczтовых.

Dla zmotoryzowanych zaś Multikino przygotowało inną wakacyjną atrakcję – kino samochodowe. Filmy można oglądać nie opuszczając auta, pokazy odbywają się na parkingu przed kinem. Opłata wynosi 10 zł za samochód, a widzowie nie muszą wędrować do kina po popcorn i inne przysmaki, wszystko dostarczane jest na miejsce przez hostessy.

Najbliższy seans na parkingu odbędzie się we wtorek o godz. 22. W programie: „Wesele” Wojciecha Smarzowskiego.

Letni patrol z Kravitzem

W każdy wakacyjny czwartek o godz. 18 Multikino zaprasza na projekcję w ramach akcji Summer Patrol. W czasie tego kinowego, letniego patrolu prezentowane będą na dużym ekranie koncerty z płyt DVD. Tym razem koncert Lenny'ego Kravitz. Bilety: 15 zł lub 50 zł (karnet na 8 koncertów).

Kung-fu w kurorcie

Sopocki DKF Kurort w ramach wakacyjnego przeglądu „Zbrodnia w kurorcie” zaprasza na dzieło kultowe dla wszystkich kinomanów epoki PRL-u, „Klasztor Shaolin” – koprodukcję Chin i Hongkongu z 1982 roku.

Akcja filmu oparta jest na legendzie z VII wieku. Imperator Tang zostaje zdradzony przez jednego ze swoich generałów, który sam ogłasza się władcą. Jeden z jego niewolników ucieka i przybywa do klasztoru Shaolin, gdzie poznaje tajniki kung-fu. Swoje umiejętności chce wykorzystać, aby zemścić się na zabójcy swojego ojca, zdrajcy, który pomógł generałowi zdobyć władzę. Główną rolę gra 21-letni wtedy Jet Li, znany teraz z hollywoodzkich produkcji („Zabójca broń IV”).

Wtorek, godz. 20.30. Kino Polonia w Sopocie.

Wstęp na kamety: 15 zł (2 seanse), 25 zł (4 seanse) i 30 zł (6 seansów). Dla licealistów i gimnazjalistów 50 proc. zniżki.

(ma)



Po wszystkich zaproszeniach i biletach dzwonicie dzisiaj o godz. 12, pod nr tel. 058 301-27-61.